



FESTIVAL DEL CINEMA  
NELLE AREE INTERNE  
22-27 AGOSTO 2023

CORTO  
e a capo

IX EDIZIONE

VOGLIAMO RIDERE, ESSERE IMMOCCENTI, ASPETTARE QUALCOSA DALLA VITA, CHIEDERE, IGNORARE

- PIER PAOLO PASOLINI -

IL POSTO  
DEI  
SOGNI

TRA GLI OSPITI

25 AGOSTO  
PUPPI AVATI

26 AGOSTO  
LAURA MORANTE

SCARICA IL CATALOGO



  \*MAPUFF \*MAPUFF2023 [WWW.CORTOEACAPO.IT](http://WWW.CORTOEACAPO.IT) [WWW.MARIOPUZOFILMFESTIVAL.IT](http://WWW.MARIOPUZOFILMFESTIVAL.IT)

organizzato da contribuito richiesto a

con il patrocinio di

partner



OFFICINE  
SOSTENIBILI  
SOCIETÀ BENEFIT



EDUCATIONAL  
GOAL

## INDICE

- 3 SALUTI DEL DIRETTORE ARTISTICO:
- 5 SALUTI DEL PRESIDENTE DELL'ASS. DAENA APS
- 6 PROGRAMMA DEL FESTIVAL
- 8 LUOGHI E INCONTRI
- 10 L'IMPORTANZA DI FARE RETE
- 11 LE OPERE FINALISTE
- 38 GIURIE
- 48 IL PREMIO MARIO PUZO
- 51 GLI OSPITI
- 55 PROIEZIONI FUORI CONCORSO
- 64 APERITIVI CINE-LETTERARI
- 66 WORKSHOP DOCUMENTARIO PARTECIPATO
- 72 IL TEAM
- 73 SPONSOR





IL POSTO DEI SOGNI NON È QUELLO CHE FOTOGRAFERESTI IN CARTOLINA.

IL POSTO DEI SOGNI NON È IL POSTO DELLE FRAGOLE DI BERGMAN, DOVE RIMANE INTATTO L'INCANTO DELL'INFANZIA.

IL POSTO DEI SOGNI PUÒ ESSERE SPORCO, MALRIDOTTO, PIENO DI ERBACCE E DI DESOLAZIONE, MALEDETTO, MA È QUEL POSTO NEL QUALE PUOI PROVARE A IMMAGINARE LA TUA VITA, PROGETTARE IL TUO FUTURO O SEMPLICEMENTE GODERE DEL PRESENTE, SENZA DOVERE RINUNCIARE A RIDERE, A SPERARE, SENZA DOVER FARE A MENO DI PRETENDERE QUELLO CHE TI APPARTIENE.

NON È FOLLE GUARDARSI INTORNO E VEDERE QUALCOSA DI PIÙ DI UN LUOGO IN CUI SI CRESCE PER POI PARTIRE O NEL QUALE SI TORNA PER VENIRE A MORIRE.

IL CINEMA È LA FABBRICA DEI SOGNI PER ECCELLENZA PER QUESTO CONTINUEREMO NEL NOSTRO PROGETTO DI ACCENDERE UNO SCHERMO NEI NOSTRI PICCOLI CENTRI DELLE AREE INTERNE, SPERANDO CHE QUANDO LA LUCE DEL PROIETTORE LAScerà SPAZIO DI NUOVO AL BUIO, I SOGNI POSSANO RESTARE ACCESI.

SI PUÒ SOPRAVVIVERE GRAZIE ALLA RESILIENZA, MA SI PUÒ VIVERE SOLO GRAZIE AI SOGNI.

**UMBERTO RINALDI**

[DIRETTORE ARTISTICO CORTO E A CAPO]



SIAMO STANCHI DI DIVENTARE GIOVANI SERI,  
O CONTENTI PER FORZA, O CRIMINALI, O NEVROTICI:  
VOGLIAMO RIDERE, ESSERE INNOCENTI, ASPETTARE  
QUALCOSA DALLA VITA, CHIEDERE, IGNORARE.  
NON VOGLIAMO ESSERE SUBITO GIÀ COSÌ SICURI.  
NON VOGLIAMO ESSERE SUBITO GIÀ COSÌ SENZA  
SOGNI.

[POSTILLA IN VERSI, LETTERE LUTERANE, IL PROGRESSO  
COME FALSO PROGRESSO  
PIER PAOLO PASOLINI, 1976]

VOGLIAMO RIDERE, ESSERE INNOCENTI,  
ASPETTARE QUALCOSA

MARIANNE: HAI DORMITO BENE?

ISAK: SÌ, MA HO SOGNATO. PENSA. IN QUESTI ULTIMI  
MESI HO FATTO I SOGNI PIÙ INCREDIBILI. È DAVVERO  
COMICO.

MARIANNE: COSA È COMICO?

ISAK: BE', HO COME L'IMPRESSIONE DI VOLER DIRE A  
ME STESSO QUALCOSA CHE NON VOGLIO SENTIRE DA  
SVEGLIO.

MARIANNE: E COSA DOVREBBE ESSERE?

ISAK: CHE SONO MORTO. ANCHE SE VIVO.

[IL POSTO DELLE FRAGOLE - INGMAR BERGMAN, 1957]

NON POSSIAMO SCEGLIERE IL POSTO DOVE NASCERE, QUELLO LO SCELGONO I NOSTRI GENITORI E A LORO VOLTA QUELLI CHE LI HANNO PRECEDUTI, POSSIAMO PERÒ SCEGLIERE DA ADULTI SE ANDARE VIA O RESTARE. QUEL POSTO PUÒ DIVENTARE "IL NOSTRO POSTO", DOVE COSTRUIAMO I NOSTRI AFFETTI, DOVE CERCHIAMO DI REALIZZARCI E DOVE NUTRIAMO LE NOSTRE SPERANZE.

CI CHIEDIAMO SPESSO DA ADULTI SE I NOSTRI SOGNI SONO STATI POCO AMBIZIOSI, SE CI SIAMO ACCONTENTATI O SE QUESTO È DAVVERO CIÒ CHE VOGLIAMO, FORSE NON RIUSCIREMO MAI AD AVERE UNA RISPOSTA ALLE NOSTRE DOMANDE, MA CERTAMENTE PROVIAMO A VIVERE NEL MODO MIGLIORE CHE ABBIAMO, CIRCONDANDOCI DELLE PERSONE E DEI CONTESTI CHE CI FANNO STARE BENE E A LAVORARE PER MIGLIORARCI.

IN FONDO NON ESISTE UN POSTO DEI SOGNI, MA PUÒ ESISTERE UN POSTO DOVE CONTINUARE A SOGNARE.

BUONI FESTIVAL A TUTTI.

**AUGUSTO NUZZOLO**  
[PRESIDENTE ASS. DAEMA]



## MARTEDÌ 22

VILLA ARIANNA

CINEMA LIFE

PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI IN GARA

MILVA DI NICO CAPOGNA (ITA, 60')

ARIA DI JANET MARTINA, ORLANDO FRANCO (ITA, 5')

ALICE IN WONDER DISTANCE LEARNING LAND DI

FRANCESCO FARALLI (ITA, 5')

11.00 / VENTICANO / CEAC CORNER

INAUGURAZIONE WORKSHOP DI CINEMA PARTECIPATO

18.00 / ALBERGO DIFFUSO

CASTELVETERE SUL CALORE

APERTURA FESTIVAL - INCONTRO INAUGURALE

"AREE INTERNE, CINEMA E FUTURO"

PUÒ IL CINEMA AIUTARE A CAMBIARE LE PROSPETTIVE  
SULLE AREE INTERNE?

PUÒ LA MAGIA DEL GRANDE SCHERMO TRASFORMARE  
L'ENTROTERRA IN UN POSTO DEI SOGNI?

PARTECIPERANNO: MARIA LAURA SIMEONE, PAOLO  
SPERANZA, MARIO FERRARA, FRANCESCO DELLA CALCE,  
ANDREA D'AMBROSIO, MICHELA MANCUSI

21.00 / CASTELVETERE

PROIEZIONE CORTOMETRAGGI CON VOTO DEL PUBBLICO:

THE SILENT ECHO DI SUMAN SEN (INDIA, 15')

SEME DI LUCIA BULGHERONI (ITA, 15')

LIBERO - THE RHYTHM OF MY LIFE DI MAURIZIO RIGATTI  
(ITA, 15')

OLD TRICKS DI EDOARDO PASQUINI, VIKTOR IVANOV (ITA,  
6')

BARRY DI LORENZO SICURANZA (ITA, 14')

REACH THE VORTEX DI PEDRO POVEDA (SPA, 6')

22.30

DOCUMENTARI IN CONCORSO:

"QUALCOSA RESTA" DI PASQUALE NAPOLITANO (38')

23.15

IRPINIA CARPET

PROIEZIONE FUORI CONCORSO

"NEL VENTO" DI RANIERI POPOLI (7')

11.00 / VENTICANO / CEAC CORNER

PROIEZIONE DOCUMENTARI E LUNGOMETRAGGI IN GARA

LIBERE DI VIVERE (76') DI ANTONIO SILVESTRE

PURGATORIO (40') DI FRANCESCO STEFANONI

## MERCOLEDÌ 23

VILLA ARIANNA

CINEMA LIFE

PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI IN GARA

SO DOES THE SILENCE DI SAMI SCHINAIÀ (ITA, 8')

DAL DIARIO DI STELLA DI CARLO BAVA (ITA, 10')

TRA LE TUE BRACCIA DI ILDO BRIZI (ITA, 10')

BALLATOIO N.5 DI CHIARA DE ANGELIS (ITA, 15')

I'M PREGNANT WITH TIME HERE DI MOHAMMAD HASANI  
(IRAN, 5')

ECCE DI MARGHERITA PREMURRO (ITA, 8')

17.00 / VENTICANO

"IMMAGINARE I SOGNI" LABORATORIO DI IMMAGINI CON I  
BAMBINI A CURA DEL MAESTRO GIANPIERO MUSTONE

17.30 / VENTICANO / CEAC CORNER

PROIEZIONE DOCUMENTARI E LUNGOMETRAGGI IN GARA

DUE DONNE OLTRE LA LEGGE DI RAFFAELE SCHETTINO  
TO HAVE TIME DI FRANCESCO PIO GRIMALDI (ITA, 12')

21.00 / COLLE SANNITA

PROIEZIONE CORTOMETRAGGI CON VOTO DEL PUBBLICO:

ELVIS DI FABRIZIO FANELLI (ITA, 14')

THE STUPID BOY DI PHIL DUNN (UK, 15')

FOOTSTEPS ON THE WIND DI MAYA SANBAR, FAGA MELO,  
GUSTAVO LEAL (UK, 7')

THE DINNER DI JESÚS MARTÍNEZ "NOTA" (SPA, 12')

THE LAND OF GAMES DI MAURO DI ROSA (ITA, 13')

SEEDS DI TONI BESTARD (SPA, 5')

22.30

PROIEZIONI FUORI CONCORSO E INCONTRO CON GLI  
AUTORI

"IL VICOLO DEI SOGNI" (19') DI LORENZO GIROFFI

"UN GIORNO DI PACE" (5') DI IGOR BORGHI

SEGUIRÀ PRESENTAZIONE CON L'ATTORE PROTAGONISTA  
ANGELO SPAGNOLETTI

DURANTE LA SERATA SARÀ PRESENTE LA MOSTRA  
"SANNIO HOLLYWOOD"

A CURA DELLO STORICO DEL CINEMA PAOLO SPERANZA

## GIOVEDÌ 24

11.00 / VENTICANO / CEAC CORNER

PROIEZIONE DOCUMENTARI E LUNGOMETRAGGI IN GARA

FUORI DI LUCIA CERACCHI (66')

IN THE MIND'S GARDEN DI MATTEO BALSAMO (90')

VILLA ARIANNA

CINEMA LIFE

PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI IN GARA

LA GROTTA MAGICA DI FLAVIA COFFARI (ITA, 15')

BEATI I PURI DI CUORE DI MATTEO GIAMPETRUZZI (ITA, 15')

SOFFOCARE DI MATTEO GIANCASPRO (ITA, 14')

THE MEMORIES YOU DESERVE DI ALBERTO DORSI, DAVIDE  
TAGLIABUE (ITA, 10')

18.00 CASA NAIMA - SAN GIORGIO DEL SANNIO

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

"IL CINEMA DI MIMMO PALADINO" A CURA DI MARIA  
SAVARESE CON LE FOTOGRAFIE DI PASQUALE PALMIERI.

SARÀ ALLESTITA MOSTRA FOTOGRAFICA MULTIMEDIALE

21.00 / MONTELLA

PROIEZIONE CORTOMETRAGGI IN CONCORSO CON VOTO  
DEL PUBBLICO,

DISAPPEARED INTERNET DI MATTEO CIRILLO, BONOLIS BROS  
(ITA, 14')

THE WINNER DI ALI KEYVAN (IRAN, 15')

THE BREAKDOWN DI GIULIO MEALLI (ITA, 6')

IL MARE CHE MUOVE LE COSE DI LORENZO MARINELLI (ITA, 15')

SOUL OFFICE DI RYAN LOUGHRAN (IRL, 10')

QUEL CHE RESTA DI DOMENICO ONORATO (ITA, 9')

22.30

PROIEZIONE FUORI CONCORSO E INCONTRO CON GLI  
AUTORI.

"ADERENZA ZERO" (25') DE COLLETTIVO SCIARRE! CHE  
PARTECIPERÀ ALLA PROIEZIONE

23.15

"LO SAI DI CHI SEI FIGLIO TU?" DI E CON GIULIANO CAPOZZI  
E I RAGAZZI DELL'IC CRISCUOLI DI TORELLA DEI LOMBARDI  
(CORTO OMAGGIO A SERGIO LEONE)

## VENERDÌ 25

11.00 / VENTICANO / CEAC CORNER

PROIEZIONE DOCUMENTARI E LUNGOMETRAGGI IN GARA  
CIURÈ (110') DI GIANPIERO PUMO

VILLA ARIANNA

CINEMA LIFE

PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI IN GARA

ECCE DI MARGHERITA PREMURRO (ITA, 8')

LA CAREZZA DI RAFFAELE GRASSO (ITA 14')

LIVING IN A BUBBLE DI NATALIE MACMAHON, NIKOLA

DRVOSHANOV (GER, 8')

OVO DI STIV SPASOJEVIC (FRA, 7')

TU SEI BELLO COME UNA STELLA DI MONICA GIORDANO (ITA, 8')

IERI DI EDOARDO PAGANELLI (ITA, 13')

18.00 / CASA MAIMA / SAN GIORGIO DEL SANNIO

PRESENTAZIONE LIBRI: "L'INCHIESTA SPEZZATA" E "PASOLINI  
MASSACRO DI UN POETA" CON L'AUTRICE SIMONA ZECCHI

18.00 / MULTISALA GAVELI / BENEVENTO

PROIEZIONE DEL FILM

"LA QUATTORDICESIMA NOTTE DEL TEMPO ORDINARIO"

DI PUPÌ AVATI. IN SALA SARÀ PRESENTE L'AUTORE. A

NUMERO CHIUSO, PRENOTAZIONI GRATUITE SU WWW.  
CORTOEACAPO.IT

21.00 / VENTICANO

PROIEZIONE CORTI FINALISTI

22.00

CONSEGNA PREMIO

MARIO PUZO A

PUPÌ AVATI

CON TALK SUL CINEMA

DEL MAESTRO AVATI

22.40

PROIEZIONE DOCUMENTARIO PARTECIPATO PRODOTTO

NEL WORKSHOP "I NOSTRI SOGNI"

CON SALUTO DEI PARTECIPANTI

23.00

PROIEZIONI CORTOMETRAGGI CIPS REALIZZATI CON  
L'ISTITUTO COMPRENSIVO MONTEMILETTO:

"UN NATALE PARTICOLARE"

"VITA DA ADOLESCENTE"

"MALE FUORI"

LAVORI NELL'AMBITO DEL PROGETTO "IDEIAMO IMMAGINI"  
SEGUIRÀ BACKSTAGE DEL PROGETTO.

DURANTE LA SERATA SARÀ POSSIBILE VISITARE LA

MOSTRA FOTOGRAFICA MULTIMEDIALE

"IL CINEMA DI MIMMO PALADINO"

FOTOGRAFIE DI PASQUALE PALMIERI

## SABATO 26

11.00 / VENTICANO / CEAC CORNER

PROIEZIONE DOCUMENTARI E LUNGOMETRAGGI IN GARA

DONDE LOS NIÑOS NO SUEÑAN DI STEFANO SBRULLI (20')

LA GRANDE GUERRA DEL SALENTO DI MARCO POLLINI (96')

VILLA ARIANNA

CINEMA LIFE

PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI IN GARA

WHEN YOU WISH UPON A STAR DI DOMENICO MODAFFERI

(ITA, 8')

SPLIT ENDS DI ALIREZA KAZEMIPOUR (IRAN, 14')

WATER-Z DI JACOPO MATTEO GOLIZIA (ITA, 15')

IN UN MONDO DI LUPI DI ISRAA BEN HASSINE (ITA, 13')

18.00 / SALA IMPERO / MONTEMILETTO

"L'ESPERIENZA DELL'ATTORE"

MASTERCLASS CON

LAURA MORANTE

PARTECIPERANNO I RAGAZZI

DEL WORKSHOP DI DOCUMENTARIO

PARTECIPATO E PARTE DEL PUBBLICO

A NUMERO CHIUSO,

PRENOTAZIONI GRATUITE

SU WWW.CORTOEACAPO.IT

21.00 / VENTICANO

PROIEZIONE CORTI FINALISTI

22.00

"NOTTE DI SFOLGORANTE TENEBRA"

SPETTACOLO CON LAURA MORANTE

MUSICHE DI FRANCESCO MARIOZZI

REGIA DI DANIELE COSTANTINI

DURANTE LA SERATA SARÀ POSSIBILE VISITARE LA

MOSTRA FOTOGRAFICA MULTIMEDIALE

"IL CINEMA DI MIMMO PALADINO"

FOTOGRAFIE DI PASQUALE PALMIERI

## DOMENICA 27

11.00 / VENTICANO / PIAZZA MONUMENTO AI CADUTI

ALL'OMBRA DEI TIGLI

PRESENTAZIONE LIBRO "NAPOLI CALIBRO 35MM"

DI PAOLO SPAGNUOLO E PAOLO SPERANZA IN

COLLABORAZIONE CON LA LIBRERIA MAIMA, CON LA

PRESENZA DEGLI AUTORI E LA PARTECIPAZIONE DEL

GIORNALISTA VINCENZO SBRIZZI.

17.30 / TREVICO

VISITA A CASA SCOLA CON PRESENTAZIONE DI FILMATI E

CHACCHIERATA CON MASSIMO GHIRLANDA

(PRESIDENTE CENTRO STUDI SULLA COMMEDIA

ALL'ITALIANA)

SU SCOLA, MASSIMO TROISI E GLI ALTRI.

18.30 / TREVICO

PROIEZIONE DEL CORTOMETRAGGIO "LA VIRTÙ

DELL'INNOCENZA" DI SAMUEL DI MARZIO E LUIGI STORTI

"O TIEMPO È L'AMMICIZIA" DI ALESSANDRO BENCIVENGA

CON ALFREDO COZZOLINO

21.00 / TREVICO

DANIELE GOURMET AVELLINO IN COLLABORAZIONE CON SLOW  
FOOD AVELLINO APS

CENA SCOLA-TROISI DEDICATA AD ETTORE SCOLA E AL SUO  
AMICO MASSIMO TROISI

(NELL'ANNO DEL 70 ANNIVERSARIO DEL COMICO DI SAN  
GIORGIO A CREMANO)

PARTECIPERANNO TESTIMONI DEL LORO RAPPORTO,  
ESPERTI DEL MONDO DEL CINEMA E ARTISTI

A NUMERO CHIUSO, PRENOTAZIONI GRATUITE SU WWW.  
CORTOEACAPO.IT



# LUOGHI E INCONTRI DI CORTO E A CAPO



## CASTELVETERE SUL CALORE (AV)

SI RINNOVA QUEST'ANNO LA COLLABORAZIONE CON L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI CASTELVETERE SUL CALORE CHE HA SPOSATO L'IDEA DI PROMUOVERE IL CINEMA NELLE AREE INTERNE, IN UN BORGO ANTICO BEN CURATO E PRONTO AD ACCOGLIERE MANIFESTAZIONI CULTURALI. IN PARTICOLARE LA MANIFESTAZIONE SI TERRÀ ALL'INTERNO DELL'ALBERGO DIFFUSO BORGO DI CASTELVETERE, UNA STRUTTURA INSERITA ALL'INTERNO DEL SUGGERITIVO CENTRO STORICO INTERAMENTE RECUPERATO E TRASFORMATO, CAPACE DI OFFRIRE UN AMBIENTE CONFORTEVOLE E UN'ATMOSFERA UNICA.



## COLLE SANNITA (BN)

LE AREE INTERNE SONO ANCHE AREE DI CONFINE CHE SI MUOVONO A CAVALLO TRA TERRITORI E PROVINCE. COLLE SANNITA TORNA PER LA SECONDA VOLTA NEL CALENDARIO DEL FESTIVAL. UNA PRESENZA SUL TERRITORIO SANNITA CHE È STATA RESA POSSIBILE DALL'INTENSA ATTIVITÀ DELLA PRO LOCO DI COLLE SANNITA, PRESENZA FORTE E COSTANTE NELL'ATTIVITÀ PUBBLICA DEL PAESE CHE HA GARANTITO SUPPORTO ORGANIZZATIVO PER LA REALIZZAZIONE DELLA SERATA E DEL LABORATORIO CON I RAGAZZI SUL TEMA DE «IL DOMANI MIGLIORE».



## MONTELLA (AV)

UN NUOVO COMUNE QUEST'ANNO ENTRA NEL VIVO DEL FESTIVAL, MONTELLA È UN COMUNE IRPINO DI CIRCA 7400 ABITANTI, NOTO PER LE SUE BELLEZZE PAESAGGISTICHE E PER LA CASTAGNA IGP, ALLA QUALE ORMAI DA OLTRE 35 ANNI DEDICA ANCHE UN'IMPORTANTE MANIFESTAZIONE. UN CENTRO MOLTO ANTICO, ABITATO GIÀ NEL III MILLENNIO A.C.. NUMEROSE SONO LE TESTIMONIANZE ARTISTICHE ED ARCHITETTONICHE DELLE DIVERSE DOMINAZIONI. MONTELLA È OGGI UNA CITTADINA DI RIFERIMENTO PER I PAESI LIMITROFI, ANCHE PER LA VIVACITÀ CULTURALE.



## VENTICANO (AV)

VENTICANO È LA SEDE STORICA DEL NOSTRO FESTIVAL, È IL LUOGO CHE CI OSPITA E CI SOSTIENE FIN DALLA NOSTRA NASCITA E CHE, DALLO SCORSO ANNO, APRE AL CINEMA LA NUOVISSIMA CAVEA TEATRALE COMUNALE, UNA STRUTTURA DI OLTRE MILLE POSTI CONSACRATA AL TEATRO, ALL'ARTE E ALLA CULTURA. ALDILÀ DELLA PARTNERSHIP DEL COMUNE SEMPRE SOLIDA E PUNTUALE, VENTICANO È LA NOSTRA CASA, IL TERRITORIO È IL NOSTRO PUNTO DI PARTENZA E LA GENTE DI VENTICANO È DIVENTATA, NEGLI ANNI, PROTAGONISTA DEI NOSTRI LABORATORI, DEI NOSTRI RACCONTI, CI HA ACCOMPAGNIATO E CI ACCOMPAGNA SEGUENDO LE NOSTRE PROPOSTE CON VICINANZA E PARTECIPAZIONE.

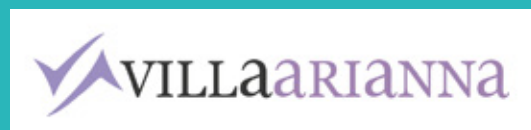






## MONTEMILETTO (AV)

QUEST'ANNO IL FESTIVAL TOCCA DI NUOVO MONTEMILETTO. DOPO ESSERE STATI PER DIVERSI ANNI NELLO SPLENDIDO LUDOVICO VAN, QUEST'ANNO PROVIAMO A RIAPRIRE I BATTENTI DI UNA SALA CHE APPARTIENE ALLA MEMORIA STORICA E AGLI AFFETTI DEL PAESE: LA SALA IMPERO. IL CINEMA, OLTRE TUTTO, ENTRERÀ IN QUESTA SALA CON UNA GRANDE TESTIMONIAL DI ECCEZIONE.



"QUALITÀ DELLA VITA, VITA AL TEMPO" È QUESTA LA MISSION, UN CENTRO D'ECCELLENZA PER LA PRESA IN CARICO DI PAZIENTI CON PATOLOGIE CRONICHE E DEGENERATIVE SITUATO A SCISCIANO. LE PRESTAZIONI SANITARIE EROGATE SI ISPIRANO A CRITERI DI EGUAGLIANZA IMPARZIALITÀ, CONTINUITÀ, DIRITTO DI SCELTA, PARTECIPAZIONE, EFFICIENZA ED EFFICACIA, RISPETTO DELLA PRIVACY, DIRITTO ALLA SICUREZZA FISICA, RISPETTO DELL'OSPITE, ORIENTAMENTO E GUIDA DELL'OSPITE



L'ASSOCIAZIONE CULTURALE IRPINIAMIA, ATTIVA DA OLTRE DIECI ANNI, HA SEDE A TREVICO, IL PAESE PIÙ ALTO DELL'IRPINIA, E PERSEGUE COME SUA FINALITÀ SPECIFICA LA PROMOZIONE E LA VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO IRPINO ATTRAVERSO L'ORGANIZZAZIONE DI INIZIATIVE CENTRATE SULLA STORIA E SULLA CULTURA IRPINE E SUL RECUPERO DELLE TRADIZIONI LOCALI. AMPIO E TIPOLOGICAMENTE ARTICOLATO È IL VENTAGLIO DEGLI EVENTI CHE VENGONO PROPOSTI ANNUALMENTE, SOPRATTUTTO NEL PERIODO ESTIVO, CENTRATI IN BUONA PARTE SULLA FIGURA DEL REGISTA ETTORE SCOLA, NATIVO DI TREVICO, LA CUI CASA NATALE, DONATA AL COMUNE DEL PAESE, È OGGI UN DINAMICO CENTRO CULTURALE.



## L'IMPORTANZA DI FARE RETE

FIN DALLA PRIMA EDIZIONE, IL FESTIVAL HA AVUTO LA VOGLIA E L'OCCASIONE DI CONFRONTARSI E RELAZIONARSI CON DIVERSE REALTÀ LOCALI, TUTTI GLI INCONTRI SONO STATI OCCASIONE DI CRESCITA E DI ARRICCHIMENTO PER IL FESTIVAL E PER TUTTA L'ORGANIZZAZIONE. PER QUESTO MOTIVO RINGRAZIAMO TUTTI COLORO CON I QUALI SIAMO ENTRATI IN RELAZIONE E NE RICORDIAMO SOLO QUALCUNA: COMUNE DI VENTICANO | REGIONE CAMPANIA | CONSIGLIO DELLA REGIONE CAMPANIA | CENTRO MEDICO SOCIALE DON ORIONE DI SAVIGNANO IRPINO | ISTITUTO COMPRESIVO MONTEMILETTO | MULTISALA GAVELI | FORUM DEI GIOVANI DI VENTICANO | DIREZIONE ATTIVITÀ PRODUTTIVE GIUNTA DELLA REGIONE TOSCANA | COMITATO TECNICO AREE INTERNE | COOPERATIVE DI COMUNITÀ DI CASTELL'AZZARA (GR) | SLOW FOOD CONDOTTA DI AVELLINO | FESTIVAL OFFICINEMA DI ROCCHETTA SANT'ANTONIO (FG) | COMUNE DI CASTELVETERE SUL CALORE | COMUNE DI MONTELLA | PROLOCO DI COLLE SANNITA | CONSORZIO IL SALE DELLA TERRA | COMUNE DI MONTEMILETTO? | OFFICINE SOSTENIBILI SRL



COORDINAMENTO FESTIVAL CINEMATOGRAFICI CAMPANIA IL FESTIVAL MARIO PUZO - CORTO E A CAPO È MEMBRO STABILE, ORMAI DA DIVERSI ANNI, DEL CFCC - COORDINAMENTO FESTIVAL CINEMATOGRAFICI CAMPANIA. L'ASSOCIAZIONE COSTITUITA A LUGLIO 2013 SU INIZIATIVA DI UN GRUPPO DI OPERATORI CULTURALI ORGANIZZATORI DI FESTIVAL, CHE DA TEMPO RAGIONAVANO SULLA NECESSITÀ DI INTENSIFICARE E ISTITUZIONALIZZARE LA COLLABORAZIONE TRA LE REALTÀ FESTIVALIERE DELLA REGIONE. I PROGETTI DEL COORDINAMENTO PREVEDONO L'ARMONIZZAZIONE DELLE DATE DEGLI EVENTI; LA CIRCUITAZIONE E DIFFUSIONE DELLE OPERE; L'ISTITUZIONE DI UN TAVOLO PERMANENTE DI LAVORO TRA GLI ADDETTI DEL COMPARTO CINEMA IN CAMPANIA. OBIETTIVO FINALE È QUELLO DI SOLLECITARE L'ATTENZIONE DELL'INTERO MOVIMENTO VERSO IL RISPETTO DI STANDARD TECNICI, ARTISTICI E PROFESSIONALI TALI DA PORTARE AD UNA CRESCITA QUALITATIVA E A UNA MIGLIORE PERCEZIONE, DALL'ESTERNO, DELL'IMMAGINE COMPLESSIVA DEL SISTEMA FESTIVAL IN CAMPANIA. IL COORDINAMENTO SI PROPONE COME INTERLOCUTORE DELLE ISTITUZIONI PER AFFRONTARE LE PROBLEMATICHE RELATIVE A UN SETTORE STRATEGICO NELLA VITA CULTURALE DELLA REGIONE CAMPANIA, MA CON INNEGABILI RICADUTE ANCHE DI TIPO TURISTICO E SOCIALE.

[WWW.FESTIVALCINEMACAMPANIA.IT](http://WWW.FESTIVALCINEMACAMPANIA.IT)



SI CONFERMA PARTNER ANCHE PER IL MAPUFF 2023 IL IL WOLF ILM FESTIVAL.

IL WOLF FILM FESTIVAL È UN FESTIVAL INNOVATIVO ORGANIZZATO DA GIOVANI CHE HANNO COME MISSION QUELLO DI INNOVARLO ANNO PER ANNO

DANDO VITA A SEMPRE NUOVI ARGOMENTI DI DISCUSSIONE. IL WOLF FILM FESTIVAL È UN EVENTO DA SCOPRIRE CHE QUEST'ANNO PROPORRÀ CORTOMETRAGGI E IL PREMIO CARLO ANDRIA LA MIGLIOR DOCUMENTARI. IL FESTIVAL SI TERRÀ PRESSO IL CASTELLO D'AQUINO DI GROTTAMINARDA (AV), IL 16 E IL 17 SETTEMBRE, CON LA DIREZIONE ARTISTICA DI VINCENZO GIANNONE, ANTONIO PALO, MASCIA SPINICCHIA.



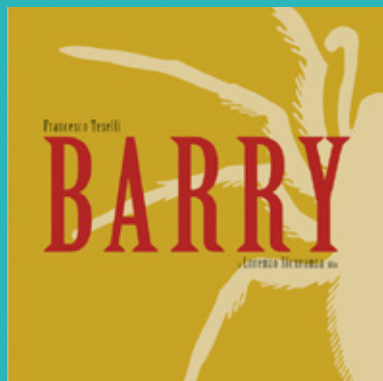
ORMAI PARTNER STORICO FIN DAL SUO PRIMO ANNO DI VITA ANCHE È IL PICENTIA SHORT FILM FESTIVAL, KERMESSE DEL CORTOMETRAGGIO ARRIVATA ALLA SETTIMA EDIZIONE CHE SI SVOLGE A BATTIPAGLIA (SA), ALLE

PORTE DELLA PIANA DEL SELE, ORGANIZZATO DALL'ASSOCIAZIONE ACT PRODUCTION. QUEST'ANNO IL PICENTIA SI SVOLGERÀ DAL 18 AL 24 SETTEMBRE

LE OPERE FINALISTE  
THE SELECTED FILM OPERAS



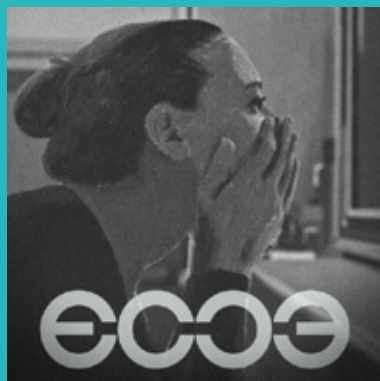
## BEST SHORT DAENA SHORT PRIZE CORTO E A CAPO



**BARRY**  
DI LORENZO SICURANZA  
ITALY 13'

UN PADRE RACCONTA A SUO FIGLIO  
LA FAVOLA PIÙ TERRIFICANTE DELLA  
BUONANOTTE

A FATHER TELLS HIS SON THE MOST  
TERRIFYING BED-TIME STORY..



**ECCE**  
DI MARGHERITA PREMURROSO  
ITALY 7'

ECCE È UN VIAGGIO ESCHERIANO  
CHE ATTRAVERSA LA GIORNATA  
QUALUNQUE DI UNA DONNA CHE  
RIVIVE OGNI GIORNO LO STESSO  
COMPITO DAL QUALE NON RIESCE  
A DISTRICARSI. PRESTO CI SI  
ACCORGERÀ CHE QUESTA NON È LA  
STORIA DI UNA SOLA DONNA MA DI  
TANTE PERSONE COSTRETTE A VIVERE  
LO STESSO CLAUSTROFOBICO GIRONO  
DANTESCO.

ECCE IS AN ESCHERIAN JOURNEY  
THROUGH THE ORDINARY DAY OF A  
WOMAN WHO LIVES EVERY DAY THE  
SAME TASK FROM WHICH SHE CANNOT  
EXTRICATE HERSELF. SOON WE WILL  
REALIZE THAT THIS IS NOT THE STORY  
OF A SINGLE WOMAN BUT THAT OF  
MANY PEOPLE FORCED TO LIVE IN THE  
SAME CLAUSTROPHOBIC CIRCLE OF  
DANTE.

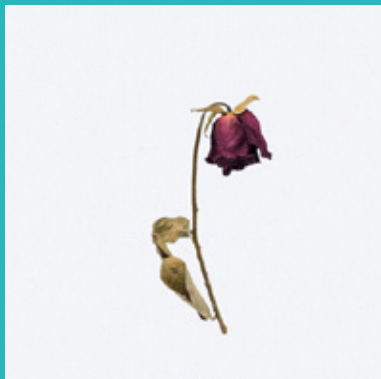


**ELVIS**  
DI FABRIZIO FANELLI  
ITALY 13'

ELVIS È UN RAGAZZO DI 10 ANNI  
NATO A ROMA, IN UNA ZONA ALLA  
PERIFERIA DELLA CITTÀ, ABITATA  
DA GENTE POVERA O POPOLARE,  
E PER LO PIÙ SOTTO IL CONTROLLO  
DI ORGANIZZAZIONI CRIMINALI CHE  
GESTISCONO IL TRAFFICO DI DROGA.

ELVIS IS A 10 YEARS OLD GUY BORN IN  
ROME, IN AN AREA ON THE OUTSKIRTS  
OF THE CITY, INHABITED BY POOR  
OR WORKING CLASS PEOPLE,  
AND MOSTLY UNDER CONTROL OF  
CRIMINAL ORGANIZATIONS THAT  
MANAGE THE DRUG BUSINESS.

BEST SHORT DAENA  
SHORT PRIZE CORTO E A CAPO



LA CAREZZA

DI RAFFAELE GRASSO  
ITALY 13'

CESARE È IL NUOVO GRANITICO GUARDIANO DEL CIMITERO E MARIO, UN SIGNORE D'ALTRI TEMPI, SEMBRA IGNORARE IL FATTO DI NON POTER ENTRARE A CAUSA DEL LOCKDOWN. CESARE DOVRÀ CONVINCERSI AD APRIRE IL CANCELLO E QUELLO CHE SUCCEDERÀ DOPO CAMBIERÀ PER MOLTO TEMPO IL SUO MODO DI VEDERE IL MONDO.

CESARE IS THE NEW GRANITIC GUARDIAN OF THE CEMETERY AND MARIO, A GENTLEMAN OF ANOTHER TIME, SEEMS TO IGNORE HE CANNOT COME IN BECAUSE OF THE LOCKDOWN. CESARE WILL HAVE TO CONVINCHE HIMSELF TO OPEN THE GATE AND WHAT HAPPENS NEXT WILL CHANGE HIS POINT OF VIEW ON THE WORLD FOR A LONG TIME.

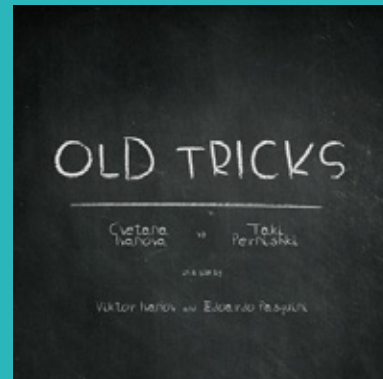


LIVING IN A BUBBLE

DI NATALIE MACMAHON  
GERMANY 7'

QUANDO DUE SCONOSCIUTI SI SENTONO ISOLATI NELLA GRANDE CITTÀ, SI RENDONO PRESTO CONTO CHE LA LORO IMMAGINAZIONE È IN GRADO DI PORTARLI OVUNQUE VORREBBERO ANDARE, NONOSTANTE TUTTI GLI OSTACOLI DELLA SOCIETÀ MODERNA.

WHEN TWO STRANGERS FEEL ISOLATED IN THE BIG CITY, THEY SOON REALISE THAT THEIR IMAGINATION IS ABLE TO BRING THEM ANYWHERE THEY WOULD LIKE TO GO, DESPITE ALL THE OBSTACLES OF MODERN SOCIETY.



OLD TRICKS

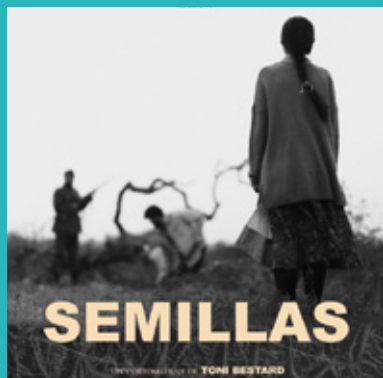
DI EDOARDO PASQUINI  
ITALY 6'

NONNO E NONNA HANNO SEMPRE AMATO LA VITA TRANQUILLA NELL'APPARTAMENTO, GODENDOSI IL DOLCE ALTERNARSI DELLE GIORNATE CALME E SOAVI.

GRANDMA AND GRANDPA ALWAYS LOVED THEIR TRANQUIL LIFE IN THE APARTMENT, ENJOYING THE CALM DAYS, CONTENT.



## BEST SHORT DAENA SHORT PRIZE CORTO E A CAPO



**SEEDS**  
DI TOMI BESTARD  
SPAIN 5'

SPAGNA, 1938. UNA DONNA STA TRANQUILLAMENTE PIANTANDO SEMI NEL SUO GIARDINO QUANDO COMPAIONO DUE SOLDATI ARMATI. PRIMA DI ESSERE ARRESTATI, NASCONDE ALCUNI DEI SEMI IN TASCA.

SPAIN, 1938. A WOMAN IS QUIETLY PLANTING SEEDS IN HER GARDEN WHEN TWO ARMED SOLDIERS APPEAR. BEFORE BEING DETAINED, SHE HIDES SOME OF THE SEEDS IN HER POCKET.



**SEME**  
DI LUCIA BULGHERONI  
ITALY 14'

OSCAR È UN UOMO DIVISO TRA LE SUE AMBIZIONI POLITICHE E IL SUO DESIDERIO DI PATERNITÀ. DUE OBIETTIVI, APPARENTEMENTE DISTANTI E INCONCILIABILI, PER I QUALI SEMBRA DAVVERO DISPOSTO A TUTTO.

OSCAR IS A MAN TORN BETWEEN HIS POLITICAL AMBITIONS AND HIS DESIRE FOR FATHERHOOD. TWO OBJECTIVES, APPARENTLY DISTANT AND IRRECONCILABLE, FOR WHICH HE SEEMS TRULY WILLING TO DO ANYTHING.



**THE BREAKDOWN**  
DI GIULIO MEALLI  
ITALY 5'

QUANDO L'AUTO DI UNA FAMIGLIA DISFUNZIONALE SI ROMPE IN MEZZO AL NULLA, I LORO RANCORI REPRESSI L'UNO CON L'ALTRO AFFIORANO IN SUPERFICIE.

WHEN A DYSFUNCTIONAL FAMILY'S CAR BREAKS DOWN IN THE MIDDLE OF NOWHERE, THEIR REPPRESSED GRIEVANCES WITH EACH OTHER BUBBLE TO THE SURFACE.

## BEST SHORT DAENA SHORT PRIZE CORTO E A CAPO



### THE SILENT ECHO

DI SUMAN SEN  
ITALY 15'

QUATTRO ADOLESCENTI, IN UN REMOTO VILLAGGIO DI MONTAGNA, TRASCORRONO LE GIORNATE ALL'INTERNO DI UN AUTOBUS ABBANDONATO SUL CRINALE CANTANDO E FACENDO MUSICA. UN CONTEST PER BAND EMERGENTI LI COSTRINGERÀ NELLA PIÙ VICINA CITTÀ.

FOUR TEENAGERS, IN A REMOTE MOUNTAIN VILLAGE, THEY SPEND THEIR DAYS INSIDE AN ABANDONED BUS ON THE RIDGE SINGING AND MAKING MUSIC. A CONTEST FOR EMERGING BANDS WILL FORCE THEM INTO THE NEAREST TOWN.

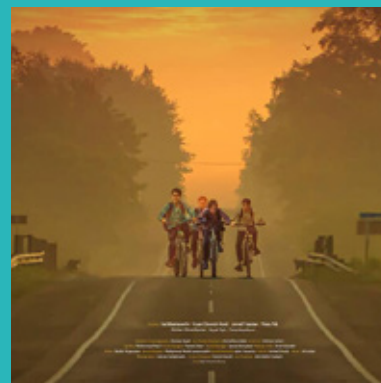


### THE STUPID BOY

DI PHIL DUNN  
UNITED KINGDOM 15'

IN UNA LONDRA ATTANAGLIATA DAL TERRORISMO SUPREMATISTA BIANCO, DUE MONDI SI SCONTRANO QUANDO UN ADOLESCENTE NEURODIVERSO INCONTRA UN UOMO IN MISSIONE SUICIDA.

IN A LONDON GRIPPED BY WHITE SUPREMACIST TERRORISM, TWO WORLDS COLLIDE WHEN A NEURODIVERSE TEENAGER MEETS A MAN ON A SUICIDE MISSION.



### THE WINNER

DI ALI KEYVAN  
IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF  
14'

LA NUOVA BICI DI VAHID CHE SUO PADRE GLI HA COMPRATO PER POTER PARTECIPARE A UNA GARA ASSOMIGLIA ALLA BICI DEL SUO AMICO CHE È STATA RECENTEMENTE RUBATA...

VAHID'S NEW BIKE WHICH HIS DAD BOUGHT FOR HIM SO HE COULD PARTICIPATE IN A RACE IS RESEMBLING HIS FRIEND'S BIKE THAT HAS BEEN RECENTLY STOLEN...



## BEST SHORT DAENA SHORT PRIZE CORTO E A CAPO



### TRA LE TUE BRACCIA / IN YOUR ARMS

DI ILDO BRIZI  
ITALY 10'

IL RICORDO DOLOROSO DI UN VIAGGIO NEL MEDITERRANEO A BORDO DI UN BARCONI. IL PRESENTE SQUALLIDO DI UNA VITA DA PROSTITUTA DI STRADA. UNA SERA COME TANTE QUALCOSA CAMBIA E SOTTO LE SEMBIANZE DI QUELLO CHE CREDE ESSERE IL SUO BAMBINO, ALIKA SI ALLONTANA DAL POSTO IN CUI BATTEVA PER INIZIARE IL LUNGO VIAGGIO PER TORNARE A CASA.

THE PAINFUL MEMORY OF A TRIP TO THE MEDITERRANEAN ABOARD A BARGE. THE BLEAK PRESENT OF A LIFE AS A STREET PROSTITUTE. AN EVENING SOMETHING CHANGES AND UNDER THE GUISE OF WHAT SHE BELIEVES TO BE HER CHILD, ALIKA MOVES AWAY FROM THE PLACE WHERE SHE WORKS TO BEGIN THE LONG JOURNEY HOME.



## PREMIO L'IMMAGINALE MIGLIOR CORTO SOCIALE IMMAGINALE PRIZE / BEST SOCIAL SHORT

FARE ANIMA, IN BUONA SOSTANZA, UN PO' COME FARE CINEMA.

IL PREMIO IMMAGINALE VUOLE PREMIARE LE OPERE CHE SI SONO DISTINTE PER ORIGINALITÀ E QUALITÀ NEL TRATTARE UN TEMA SOCIALE O PSICOLOGICO.

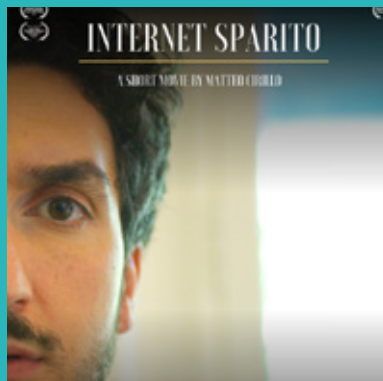
BASICALLY, DOING SOUL IS A BIT LIKE MAKING FILMS.

THE IMAGINAL PRIZE AIMS TO REWARD WORKS THAT HAVE DISTINGUISHED THEMSELVES FOR THEIR ORIGINALITY AND QUALITY IN DEALING WITH A SOCIAL OR PSYCHOLOGICAL THEME.



# PREMIO L'IMMAGINALE / MIGLIOR CORTO SOCIALE

## IMMAGINALE PRIZE / BEST SOCIAL SHORT



### DISAPPEARED INTERNET

DI MATTEO CIRILLO  
ITALY 13'

ANDREA È UN RAGAZZO CHE SEMBRA NON ESSERE IN CONTATTO CON LE PERSONE CHE LO CIRCONDANO.

COSTANTEMENTE AL TELEFONO, ORMAI SEMBRANO VIVERE SOLO ATTRAVERSO LA REALTÀ SOCIAL A CUI ANDREA NON È MINIMAMENTE INTERESSATO.

ANDREA IS A GUY WHO SEEMS TO BE OUT OF TOUCH WITH THE PEOPLE AROUND HIM.

CONSTANTLY ON THE PHONE, BY NOW THEY SEEM TO LIVE ONLY THROUGH THE SOCIAL REALITY IN WHICH ANDREA IS NOT REMOTELY INTERESTED.



### IERI

DI EDOARDO PAGANELLI  
ITALY 13'

LA NORMALITÀ PER FERNANDO NON POTRÀ PIÙ TORNARE, LA VITA CHE CONOSCEVA PRIMA, QUELLA PASSATA ACCANTO A SUA MOGLIE È FINITA. DEVE FARE I CONTI CON IL FATTO DI SPROFONDARE NELLA INESORABILITÀ DELLA MALATTIA CHE LO AFFLIGGE. LO STESSO PESO LO DEVE SUBIRE SUA MOGLIE MARIUCCIA, TESTIMONE IMPOTENTE DAVANTI AD UNA TRAGEDIA CHE SI PERPETUA E PEGGIORA OGNI GIORNO.

NORMALITY FOR FERNANDO WILL NEVER RETURN, THE LIFE HE KNEW BEFORE, THE ONE HE SPENT NEXT TO HIS WIFE IS GONE AND HE HAS TO DEAL WITH THE FACT OF SINKING INTO THE INEXORABILITY OF THE DISEASE THAT IS AFFLICTING HIM. THE SAME BURDEN MUST BE BORNE BY HIS WIFE MARIUCCIA, A HELPLESS WITNESS IN THE FACE OF THE TRAGEDY THAT IS PERPETUATING AND WORSENING EVERY DAY.



### IL MARE CHE MUOVE LE COSE

DI LORENZO MARINELLI  
ITALY 15'

MASSIMO È IL TITOLARE DI UNO STABILIMENTO BALNEARE, TUTTO È CAMBIATO DA QUANDO HA SCOPERTO DI AVERE IL MORBO DI PARKINSON. INCONTRARE UN RAGAZZO AFRICANO GLI PERMETTERÀ DI REAGIRE AL DOLORE, METTERLO DA PARTE, E CAPIRE CHE PUÒ ANCORA PRENDERSI CURA DEL SUO PROSSIMO.

MASSIMO IS THE OWNER OF A BATHHOUSE, EVERYTHING HAS CHANGED SINCE HE DISCOVERED HE HAS PARKINSON'S DISEASE. MEETING AN AFRICAN BOY WILL ALLOW HIM TO REACT TO PAIN, PUT IT ASIDE, AND UNDERSTAND THAT HE CAN STILL TAKE CARE OF HIS NEIGHBOR.

PREMIO L'IMMAGINALE / MIGLIOR CORTO SOCIALE  
IMMAGINALE PRIZE / BEST SOCIAL SHORT



SO DOES THE SILENCE

DI SAMI SCHINAIA  
ITALY 8'

IL VIAGGIO CHE LA PROTAGONISTA COMPIE IN AUTOBUS È INFATTI PER LEI UN'OCCASIONE PER RIFLETTERE SUL SENSO DEL SILENZIO, SUO E DI QUELLO CHE LA CIRCONDA, DOVE COGLIERE FRAMMENTI DI VITE ALTRUI, LEGGERLI E AGGIUNGERLI NELLE SUE CONSIDERAZIONI.

THE JOURNEY THAT THE PROTAGONIST TAKES BY BUS IS, AS A MATTER OF FACT, AN OPPORTUNITY FOR HER TO THINK ABOUT THE MEANING OF SILENCE, HER OWN AND THAT WHICH SURROUNDS HER, WHERE SHE CAN GRASP FRAGMENTS OF OTHER PEOPLE'S LIVES, READING AND ADDING THEM IN HER CONSIDERATIONS.



THE DINNER

DI JESÚS MARTÍNEZ "NOTA"  
SPAIN 11'

CI SONO ALCUNI PROBLEMI CHE NON POSSONO ESSERE LASCIATI PER DOPO!

THERE ARE SOME ISSUES WHICH CANNOT BE LEFT FOR LATER!



TO HAVE TIME

DI FRANCESCO PIO GRIMALDI  
ITALY 11'

LUI È SEDUTO SU UNA PANCHINA DEL PARCO E LEGGE UN MANGA. LEI GLI CHIEDERÀ DI SEDERSI INSIEME.

HE'S SITTING ON A PARK BENCH, READING A MANGA. SHE WILL ASK TO SIT WITH HIM



## MIGLIOR LUNGOMETRAGGIO DAENA AWARD FOR FEATURE FILMS

L'ESIGENZA DI RACCONTI BREVI E DINAMICI HA FATTO NASCERE CORTO E A CAPO, IL PIACERE DI CONDIVIDERE MOMENTI, SCHERMI E SENSAZIONI HA PORTATO AD AFFIANCARE AI CORTOMETRAGGI ANCHE LA VISIONE DI LUNGOMETRAGGI INDIPENDENTI, SPESSO REALIZZATI DA AUTORI GIOVANI, FUORI DAGLI SCHEMI E CON TANTA VOGLIA DI DIMOSTRARE LA PROPRIA CREATIVITÀ E LA PROPRIA PASSIONE PER IL CINEMA.

TUTTE COSE CHE HANNO FATTO DIVENTARE IL PREMIO AI LUNGOMETRAGGI UN'ESPERIENZA FISSA E IMPRESCINDIBILE CON TANTE SCOPERTE SPIAZZANTI E INTERESSANTI.

THE NEED FOR SHORT AND DYNAMIC STORIES GAVE BIRTH TO CORTO AND AT THE HEAD, THE PLEASURE OF SHARING MOMENTS, SCREENS AND SENSATIONS LED TO THE ADDITION OF SHORT FILMS TO THE VISION OF INDEPENDENT FEATURE FILMS, OFTEN MADE BY YOUNG AUTHORS, OUTSIDE THE BOX AND WITH A GREAT DESIRE TO DEMONSTRATE THEIR CREATIVITY AND PASSION FOR CINEMA. ALL THINGS THAT HAVE MADE THE PRIZE FOR FEATURE FILMS A FIXED AND ESSENTIAL EXPERIENCE WITH MANY SURPRISING AND INTERESTING DISCOVERIES.

## MIGLIOR LUNGOMETRAGGIO IDAENA AWARD FOR FEATURE FILMS



**CIURÈ**  
DI GIANPIERO PUMO  
ITALY 109'

DURA LA VITA NELLA PALERMO DI PERIFERIA: SALVO È UN GIOVANE PADRE CHE PER MANTENERE IL FIGLIO SI ARRABATTA TRA IMPIEGHI DI FORTUNA E FACCENDE CRIMINAL-GROTTESCHE. QUANDO LA SPIRALE DI VIOLENZA GLI SI RITORCE CONTRO, SI IMBATTE IN CIURÈ, UNA BALLERINA TRANSGENDER CHE VA IN SUO SOCCORSO SPALANCANDOGLI LE PORTE DI UN CALEIDOSCOPICO NIGHT CLUB GAY DOVE SI ESIBISCE TUTTE LE SERE.

LIFE IN SUBURBAN PALERMO CAN BE TOUGH: SALVO IS A YOUNG FATHER WHO STRUGGLES BETWEEN MAKESHIFT JOBS AND CRIMINAL-GROTESQUE AFFAIRS TO SUPPORT HIS SON. WHEN THE SPIRAL OF VIOLENCE TURNS AGAINST HIM, HE RUNS INTO CIURÈ, A TRANSGENDER DANCER WHO HELPS HIM, OPENING DOORS TO A KALEIDOSCOPIC GAY NIGHT CLUB WHERE SHE PERFORMS EVERY NIGHT.



**LA GRANDE GUERRA  
DEL SALENTO**  
DI MARCO POLLINI  
ITALY 95'

NEL SECONDO DOPOGUERRA, MENTRE LA STORIA SI LECCA LE FERITE DI DUE GUERRE MONDIALI, IN SALENTO SE NE SCATENA UN'ALTRA, CHE HA PER ESERCITI GLI ABITANTI DI DUE PAESINI, SUPERSANO E RUFFANO. A FARLA SCOPPIARE DESIDERI DI POTERE, DELIRI DI ONNIPOTENZA, FOLLIA E ... UNA PARTITA DI PALLONE.

AFTER WORLD WAR II, WHILE HISTORY LICKS THE WOUNDS OF TWO WORLD WARS, ANOTHER ONE IS UNLEASHED IN SALENTO, WHICH HAS THE INHABITANTS OF TWO VILLAGES, SUPERSANO AND RUFFANO, AS ARMIES. TO MAKE HER EXPLODE DESIRES FOR POWER, DELUSIONS OF OMNIPOTENCE, MADNESS AND ... A FOOTBALL MATCH.



**TWO WOMEN OVER  
THE LAW  
(DUE DONNE AL DI LÀ  
DELLA LEGGE)**  
DI RAFFAELE SCHETTINO  
ITALY 90'

BASATO SU UNA STORIA VERA DELL'INIZIO DEL XX SECOLO, IN UN PICCOLO VILLAGGIO RURALE D'ITALIA. UNA STORIA TUTTA AL FEMMINILE DOVE DUE DONNE RIVOLUZIONANO IL SENTIRE COMUNE.

BASED ON A TRUE STORY OF THE BEGINNING OF XX CENTURY, IN A SMALL RURAL VILLAGE OF ITALY. AN ALL-FEMALE STORY WHERE TWO WOMEN REVOLUTIONIZE THE COMMON FEELING.



## MIGLIOR DOCUMENTARIO SPECIAL DAENA DOCUMENTARY PRIZE

I NOSTRI LABORATORI DI DOCUMENTARIO HANNO APERTO LA PORTA AD UN GENERE, QUELLO DEL DOCUMENTARIO, CHE GIÀ PRECEDENTEMENTE SI ERA IMPOSTO ALL'ATTENZIONE DEL PUBBLICO E DELLE GIURIE.

PER QUESTO, CON QUESTA EDIZIONE, ABBIAMO VOLUTO DEDICARE UN PREMIO SPECIFICO A QUESTO GENERE CINEMATOGRAFICO STORICO, CHE NEGLI ULTIMI ANNI SI STA RINNOVANDO CON TECNICHE E LINGUAGGI NUOVI.

OUR DOCUMENTARY WORKSHOPS HAVE OPENED THE DOOR TO A GENRE, THAT OF THE DOCUMENTARY, WHICH WAS PREVIOUSLY IMPOSED ON THE ATTENTION OF THE PUBLIC AND JURIES. FOR THIS REASON, WITH THIS EDITION, WE WANTED TO DEDICATE A SPECIFIC PRIZE FOR THIS HISTORICAL CINEMATOGRAPHIC GENRE, WHICH IN RECENT YEARS IS BEING RENEWED WITH NEW TECHNIQUES AND LANGUAGES.

MIGLIOR DOCUMENTARIO  
SPECIAL DAENA DOCUMENTARY PRIZE



DONDE LOS NIMOS NO  
SUEÑAN

DI STEFANO SBRULLI  
ITALY 20'

LOURDES E LA SUA FAMIGLIA VIVONO A POCCHI METRI DA UN'ENORME MINIERA DI PIOMBO CHE CONTAMINA L'AMBIENTE IN CUI VIVONO. I FIGLI DI LOURDES SOFFRONO DI GRAVI PATOLOGIE PROVOCATE DALL'AVVELENAMENTO DA METALLI PESANTI, CON CONSEGUENZE SULLA LORO ASPETTATIVA DI VITA.

LOURDES AND HER FAMILY LIVE A FEW METERS FROM A HUGE LEAD MINE WHICH CONTAMINATES THE ENVIRONMENT IN WHICH THEY LIVE. THE CHILDREN OF LOURDES SUFFER FROM SERIOUS DISEASES CAUSED BY HEAVY METAL POISONING, WITH CONSEQUENCES ON THEIR LIFE EXPECTANCY.



FUORI (OUT)

DI LUCIA CERACCHI  
ITALY 66'

A DICEMBRE 2018 INCONTRO FORTUITAMENTE ENZO PRISCO, GESTORE DEL CENTRO JOHNNY & MARY, A PALIANO. GLI DICO CHE FACCIO FILM, È TUTTO QUELLO CHE DICO. IN REALTÀ SONO PASSATI ANNI DALLE ULTIME ESPERIENZE CHE HO AVUTO COME ATTRICE E STO ATTRAVERSANDO UN IMPASSE ARTISTICO E PERSONALE SENZA PRECEDENTI.

IN DECEMBER 2018, I FORTUITOUSLY MEET ENZO PRISCO, MANAGER OF THE JOHNNY & MARY CENTER, IN PALIANO. I TELL HIM I MAKE MOVIES, THAT'S ALL I SAY. ACTUALLY, YEARS HAVE GONE BY SINCE THE LAST EXPERIENCES I HAD AS AN ACTRESS AND I'M GOING THROUGH AN UNPRECEDENTED ARTISTIC AND PERSONAL IMPASSE.



IN THE MIND'S  
GARDEN

DI MATTEO BALSAMO  
ITALY 90'

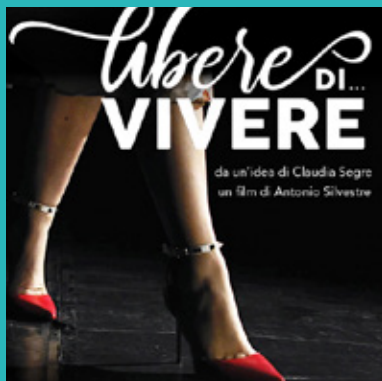
SULLE SPONDE DEL LAGO DI COMO, UN'ASSOCIAZIONE PER LA SALUTE MENTALE SI RIUNISCE UNA VOLTA ALLA SETTIMANA PER SCRIVERE UN PERIODICO. OGNUNO PORTA LA SUA STORIA, LE SUE VICISSITUDINI, LE SUE TRAGEDIE E LA SUA SOLIDARIETÀ.

ON THE SHORES OF LAKE COMO, AN ASSOCIATION FOR MENTAL HEALTH MEETS ONCE A WEEK TO WRITE A PERIODICAL. EVERYONE BRING THEIR STORY, THEIR UPS AND DOWNS, THEIR TRAGEDIES AND SOLIDARITY.



## MIGLIOR DOCUMENTARIO

### SPECIAL DAENA DOCUMENTARY PRIZE



**LIBERE DI VIVERE**  
 Di ANTONIO SILVESTRE  
 ITALY 75'

"SCIVOLARE INCONSAPEVOLMENTE IN UNA PRIGIONE SENZA SBARRE, DI INADEGUATEZZA E ALIENAZIONE." LIBERE DI VIVERE È UN DOCUFILM CHE AFFRONTA IL DELICATO TEMA DELLA VIOLENZA ECONOMICA. ATTRAVERSO TESTIMONIANZE DIRETTE, INTERVISTE E GRAZIE AD UNA RICOSTRUZIONE CINEMATOGRAFICA, VEDREMO MESSA IN SCENA LA STORIA DI CHI HA SUBITO VIOLENZA ED HA TROVATO LA FORZA DI RIALZARSI.

"SLIDING UNKNOWINGLY INTO AN UNBARRED PRISON OF INADEQUACY AND ALIENATION." FREE TO LIVE IS A DOCUMENTARY FILM THAT DEALS WITH THE DELICATE ISSUE OF ECONOMIC VIOLENCE. THROUGH DIRECT TESTIMONY, INTERVIEWS AND THANKS TO A CINEMATIC RECONSTRUCTION, WE WILL SEE THE STORY OF THOSE WHO HAVE SUFFERED STAGED VIOLENCE AND FOUND THE STRENGTH TO GET UP.



**PURGATORIO**  
 Di FRANCESCO STEFANONI  
 ITALY 39''



**"QUALCOSA RESTA"**  
 (WHAT REMAINS)  
 Di PASQUALE NAPOLITANO  
 ITALY 38'

ERANO PASSATE LE SETTE DI SERA DEL 23 NOVEMBRE 1980 QUANDO UNO SPAVENTOSO TERREMOTO DI MAGNITUDO 6,9 COLPÌ UN'AREA DI CIRCA 25.000 KM2 NEL SUD ITALIA. NELL'AREA DELL'EPICENTRO DECINE DI PAESI SARANNO RASI AL SUOLO E IL BILANCIO FINALE CONTERÀ QUASI 3.000 VITTIME, OLTRE A CENTINAIA DI MIGLIAIA DI FERITI E SENZATETTO.

IT WAS AFTER SEVEN IN THE EVENING ON NOVEMBER 23, 1980 WHEN A FRIGHTENING EARTHQUAKE OF MAGNITUDE 6.9 HIT AN AREA OF ABOUT 25,000 KM2 IN SOUTHERN ITALY.

IN THE EPICENTER AREA, DOZENS OF COUNTRIES WILL BE RAZED TO THE GROUND AND THE FINAL TOLL WILL COUNT ALMOST 3,000 VICTIMS, AS WELL AS HUNDREDS OF THOUSANDS OF INJURED AND HOMELESS.



## MIGLIOR DOCUMENTARIO SPECIAL DAENA DOCUMENTARY PRIZE



### THERE WILL BE A TIME (CI SARA' UNA VOLTA)

DI PAOLO GEREMEI  
ITALY 42'

QUATTRO MAMME, QUATTRO VITE E  
TANTE FIABE PER RACCONTARE COME  
SIA POSSIBILE, SEMPRE, ESSERE FORTI  
IN UN MONDO DIFFICILE.

FOUR MOTHERS, FOUR LIVES, AND  
MANY FAIRY TALES TO SHOW HOW IT  
IS POSSIBLE, ALWAYS, TO BE STRONG  
IN A DIFFICULT WORLD.

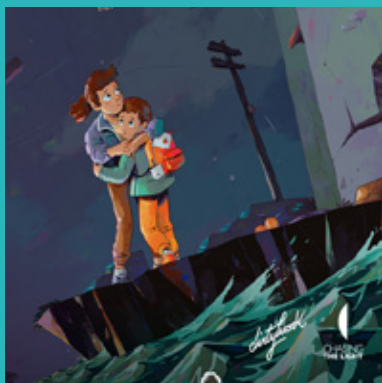


## IL POSTO DEI SOGNI THE PLACE OF DREAMS / SHORT MOVIES

PREMIO AL CORTOMETRAGGIO CHE TRATTERÀ MEGLIO DI TUTTI IL TEMA DELLA MANIFESTAZIONE: "IL POSTO DEI SOGNI. SGUARDI SU UN ENTROTERRA IN GRADO DI CHIEDERE, RIDERE E SPERARE".

PRIZE TO THE SHORT FILM THAT WILL DEAL BEST WITH THE THEME OF THE EVENT: THE PLACE OF DREAMS. GLIMPSES OF A HINTERLAND CAPABLE OF ASKING, LAUGHING AND HOPING.

## IL POSTO DEI SOGNI THE PLACE OF DREAMS / SHORT MOVIES



### FOOTSTEPS ON THE WIND

DI MAYA SANBAR, FAGA MELO,  
GUSTAVO LEAL  
UNITED KINGDOM 7'

LA PICCOLA NOOR E SUO FRATELLO JOSEF VEDONO LE LORO VITE DISTRUTTE QUANDO UN EVENTO INASPETTATO COLPISCE LA LORO CASA COSTRINGENDOLI IN UN VIAGGIO ATTRAVERSO I MARI E LE TERRE MISTERIOSE.

LITTLE NOOR AND HER BROTHER JOSEF SEE THEIR LIVES TORN APART WHEN AN UNEXPECTED EVENT BEFALLS THEIR HOME FORCING THEM ON A JOURNEY ACROSS SEAS AND MYSTERIOUS LANDS.



### ARIA

DI JANET / MARTINA ORLANDO/  
FRANCO  
ITALY 5'

UN DETENUTO È INTENTO A TROVARE VARI ESPEDIENTI CHE GLI PERMETTANO DI EVADERE DALLA SUA CELLA, MA CIÒ CHE GLI PERMETTERÀ DAVVERO DI USCIRE DAL SUO ISOLAMENTO FORZATO SARÀ LA LETTURA DEI GRANDI CLASSICI DELLA LETTERATURA.

AN INMATE IS INTENT ON FINDING VARIOUS TRICKS THAT ALLOW HIM TO ESCAPE FROM HIS CELL, BUT WHAT WILL REALLY ALLOW HIM TO GET OUT OF HIS FORCED ISOLATION WILL BE READING THE GREAT CLASSICS OF LITERATURE.



### I'M PREGNANT WITH TIME HERE

DI MOHAMMAD HASANI  
IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF 4'

QUANDO IL MONDO INTERO È UNA GABBIA IL PENSIERO DELLA LIBERTÀ È SACRO.

WHEN THE WHOLE WORLD IS A CAGE THE THOUGHT OF FREEDOM IS ONLY SACRED



## IL POSTO DEI SOGNI THE PLACE OF DREAMS / SHORT MOVIES



### REACH THE VORTEX DI PEDRO POVEDA SPAIN 5'

UNO STRANO ESSERE ATTERRA PER CASO SULLA TERRA E SOPRAVVIVE OCCUPANDO IL CORPO DI UN UOMO. UNA VOLTA MIMETIZZATO NELLA SOCIETÀ TERRESTRE, INDIVIDUA UN VORTICE PIRAMIDALE MAGNETICO ALL'ULTIMO PIANO DI UN GRATTACIELO PER TORNARE SUL SUO PIANETA.

A STRANGE BEING LANDS BY ACCIDENT ON EARTH AND SURVIVES OCCUPYING THE BODY OF A MAN. ONCE CAMOUFLAGED IN TERRESTRIAL SOCIETY, HE LOCATES A MAGNETIC PYRAMIDAL VORTEX ON THE TOP FLOOR OF A SKYSCRAPER TO RETURN TO HIS PLANET.



### TU SEI BELLO COME UNA STELLA DI MONICA GIORDANO ITALY 39''

CORTOMETRAGGIO IN STOP-MOTION, DEDICATO A PIER PAOLO PASOLINI, INSTANCABILE OSSERVATORE DELLA STORIA E DEL CAMBIAMENTO: UN UOMO CHE HA VISTO, NON SENZA INQUIETUDINI E INTERROGATIVI, LA FINE DI UN'EPOCA, QUELLA DEL SOTTOPROLETARIATO, DELLA SUA IDENTITÀ LINGUISTICA E, AL TEMPO STESSO, LA NASCITA DELL'OMOLOGAZIONE CULTURALE ED ECONOMICA.

A SHORT FILM IN STOP-MOTION, DEDICATED TO PIER PAOLO PASOLINI, A TIRELESS OBSERVER OF HISTORY AND CHANGE: A MAN WHO HAS SEEN, NOT WITHOUT RESTLESSNESS AND QUESTIONS, THE END OF AN ERA, THAT OF THE UNDERCLASS, OF ITS LINGUISTIC IDENTITY AND, AT THE SAME TIME, THE BIRTH OF CULTURAL AND ECONOMIC HOMOLOGATION.



### SPLIT ENDS DI ALIREZA KAZEMIPOUR IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF 14'

UNA RAGAZZA CALVA E UN RAGAZZO DAI CAPELLI LUNGHI CERCANO DI RISOLVERE I LORO PROBLEMI CON L'HIJAB NELLA SEDE DELLA POLIZIA MORALE DI TEHERAN.

A BALD GIRL AND A LONG-HAIRED BOY TRY TO SORT OUT THEIR HIJAB ISSUES AT THE MORALE POLICE HEADQUARTERS IN TEHRAN.

## PREMIO 17 SOGNI UNA VITA SOSTENIBILE PRIZE 17 DREAMS A SUSTAINABLE LIFE

CORTOMETRAGGI E DOCUMENTARI CHE ABBIANO COME TEMA LA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE, STILI DI VITA IN ARMONIA CON IL PIANETA, IL CAMBIAMENTO CLIMATICO E ALTRI RIFERIMENTI AI 17 SDGS (SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS) DELL'AGENDA ONU 2030. I VINCITORI, PREMIATI DA OFFICINE SOSTENIBILI SOCIETÀ BENEFIT (PARTNER DEL FESTIVAL), FIRMERANNO UN CONTRATTO RETRIBUITO E SARANNO INSERITI ALL'INTERNO DI EDUCATIONAL GOAL 2023/24, CARTELLONE DI EVENTI E INIZIATIVE (FILM, DOCUMENTARI, CONTEST, TALK SHOW LIVE) PER L'EDUCAZIONE ALLA SOSTENIBILITÀ

SHORT FILMS AND DOCUMENTARIES THAT HAVE AS THEIR THEME ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY, LIFESTYLES IN HARMONY WITH THE PLANET, CLIMATE CHANGE AND OTHER REFERENCES TO THE 17 SDGS (SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS) OF THE UN AGENDA 2030. OFFICINE SOSTENIBILI BENEFIT COMPANY, WILL PRIZE THE BEST WORKS AND THE WINNERS WILL SIGN A PAID CONTRACT TO BE INCLUDED IN EDUCATIONAL GOAL 2023/24 (A PROGRAM OF EVENTS AND INITIATIVES FOR SUSTAINABILITY EDUCATION).



# PREMIO 17 SOGNI UNA VITA SOSTENIBILE PRIZE 17 DREAMS A SUSTAINABLE LIFE



## DAL DIARIO DI STELLA

DI CARLO BAVA  
ITALY 10'

UN OCCHIO GIOVANE (CURIOSO E "DIVERSO") OSSERVA LO SCORRERE DEI GIORNI E IL SUSSEGUIRSI DEGLI EVENTI DURANTE UN'ESTATE ALL'ALPE CAMAGGIORE, TRA LE COLLINE DELLA VALLE MUGGIASCA SUL LAGO DI COMO. ANCHE SE LONTANI DAL RESTO DEL MONDO, QUI NULLA PUÒ ESSERE TENUTO NASCOSTO O DIMENTICATO: LA COMPLESSITÀ DEL PRESENTE DIALOGA CON LA SEMPLICITÀ DI TRADIZIONI MILLENARIE.

A YOUNG EYE (CURIOS AND "DIFFERENT") OBSERVES THE DAYS PASSING AND THE SUCCESSION OF EVENTS DURING A SUMMER AT ALPE CAMAGGIORE, UP IN THE HILLS OF THE MUGGIASCA VALLEY ON LAKE COMO. ALTHOUGH FAR REMOVED FROM THE REST OF THE WORLD, HERE NOTHING CAN BE KEPT HIDDEN OR FORGOTTEN: THE COMPLEXITY OF THE PRESENT ENGAGES IN A DIALOGUE WITH THE SIMPLICITY OF AGE-OLD TRADITIONS.



## MILVA

DI NICO CAPOGNA  
ITALY 60'

MILVA È UN MOCKUMENTARY AMBIENTATO NEL FUTURO, PRECISAMENTE NEL 2036. IN QUESTO PROSSIMO FUTURO L'ILVA DI TARANTO È DIVENTATA UNA FABBRICA PER LA PRODUZIONE DI CANAPA.

MILVA IS A MOCKUMENTARY SET IN THE FUTURE, PRECISELY IN 2036. IN THIS NEAR FUTURE, THE ILVA OF TARANTO HAS BECOME A FACTORY FOR THE PRODUCTION OF HEMP.



## OVO

DI STIV SPASOJEVIC  
ITALY 6'

QUESTA È LA STORIA DI UN INCONTRO TRA UNO STUPEFACENTE ROBOT VENUTO DALLO SPAZIO E UN ADORABILE UCCELLINO APPENA USCITO DAL SUO UOVO...

THIS IS THE STORY OF A MEETING BETWEEN AN ASTONISHING ROBOT FROM OUTER SPACE AND AN ADORABLE LITTLE BIRD JUST HATCHED FROM ITS EGG...

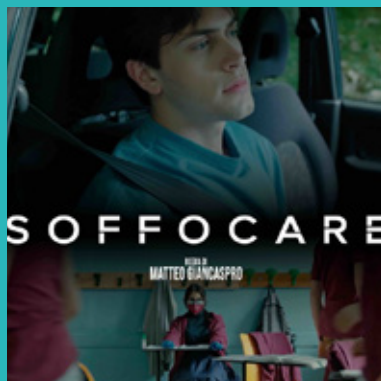
PREMIO 17 SOGNI UNA VITA SOSTENIBILE  
PRIZE 17 DREAMS A SUSTAINABLE LIFE



QUEL CHE RESTA  
DI DOMENICO ONORATO  
ITALY 13'

UNA PRODUZIONE AMBIZIOSA IN CUI VIENE RIPRODOTTO UN MONDO DISTOPICO, DOVE LE DIFFERENZE SOCIALI VENGONO ENFATIZZATE DA SCELTE DI COSTUMI E SCENOGRAFIA. IL TEMA È IL CIBO, IL SUO RIUTILIZZO CHE GENERA RICCHEZZA E CONVIVIALITÀ, ANNULLANDO LE DIFFERENZE.

AN AMBITIOUS PRODUCTION ABOUT A DYSTOPIAN WORLD, WHERE SOCIAL DISPARITIES ARE EMPHASIZED BY CHOICES OF COSTUMES AND SCENOGRAPHY. FOOD IS THE SUBJECT, AND ITS REUSE THAT GENERATES WEALTH AND CONVIVIALITY, ELIMINATING DISPARITIES.



SOFFOCARE  
DI MATTEO GIANCASPRO  
ITALY 14'

UN MONDO IN CONTINUA EMERGENZA: PANDEMICA, CLIMATICA, SOCIALE. QUALI LE CONSEGUENZE PSICOLOGICHE SUI PIÙ GIOVANI? LA TECNOLOGIA SOLCA UN VUOTO SEMPRE PIÙ PROFONDO TRA FIGLI E GENITORI. UNA GENERAZIONE CHE DEVE ANCORA FORMARSI E CHE HA GIÀ SULLE PROPRIE SPALLE LA RESPONSABILITÀ DI SALVARE IL MONDO.

THE WORLD IS FACING SERIOUS EMERGENCIES: PANDEMIC, CLIMATE, SOCIAL. WHAT ARE THE PSYCHOLOGICAL CONSEQUENCES FOR YOUNG PEOPLE? TECHNOLOGY IS TEARING APART PARENTS AND THEIR KIDS. A GENERATION THAT HAS YET TO FORM, WHO HAS THE RESPONSABILITY TO SAVE THE WORLD. ANXIETY AND DEPRESSION EXPRESSED IN DISPARATE SHAPES.



THE LAND OF GAMES  
DI MAURO DI ROSA  
ITALY 12'



## PREMIO SLOW FOOD AVELLINO APS PIEDI PER TERRA O TESTA PER ARIA? FEET ON THE GROUND OR HEAD IN THE AIR?

AVERE I PIEDI PIANTATI A TERRA È UN DONO O UN LIMITE? IL MERITO, ALLORA, È DI CHI METTE IN DISCUSSIONE TUTTO TRANNE IL MOTIVO PER IL QUALE SI È MESSO IN MOTO SEGUENDO L'INTUIZIONE, IMMUNE AL SENSO DI RESA CHE FA RITENERE INUTILE OGNI IMPRESA. SLOW FOOD AVELLINO APS PREMIERÀ L'OPERA DI CHI È DISPOSTO A DISTRUGGERE PUR DI NON CONSERVARE, E SOGNA E BISOGNA DI AZIONE.

IS HAVING YOUR FEET PLANTED ON THE GROUND A GIFT OR A LIMITATION? THE MERIT, THEN, GOES TO THOSE WHO QUESTION EVERYTHING EXCEPT THE REASON WHY THEY STARTED FOLLOWING INTUITION, IMMUNE TO THE SENSE OF SURRENDER THAT MAKES EVERY ENTERPRISE FEEL USELESS. SLOW FOOD AVELLINO APS WILL REWARD THE WORK OF THOSE WHO ARE WILLING TO DESTROY IN ORDER NOT TO CONSERVE, AND WHO DREAM AND NEED ACTION



PREMIO SLOW FOOD AVELLINO APS  
PIEDI PER TERRA O TESTA PER ARIA?  
FEET ON THE GROUND OR HEAD IN THE AIR?



I ricordi che meriti

THE MEMORIES YOU  
DESERVE

DI ALBERTO DORSI,  
DAVIDE TAGLIABUE  
ITALY 9'

NONNA ROSA NON HA MAI GIRATO IL MONDO E VIVE SOLITARIA IN UNA CASA CHE SEMBRA CONGELATA NEL TEMPO. LA SUA VITA CAMBIERÀ QUANDO SUO NIPOTE STEFANO AVRÀ L'IDEA DI REGALARLE QUEI RICORDI CHE NON HA MAI VISSUTO.

GRANDMA ROSA HAS NEVER TRAVELLED THE WORLD AND LIVES LONELY IN A HOUSE THAT SEEMS FROZEN IN TIME. HER LIFE WILL CHANGE WHEN HER GRAND-SON STEFANO WILL HAVE THE IDEA TO PROVIDE HER THOSE MEMORIES SHE HAS NEVER LIVED.



SOUL OFFICE  
DI RYAN LOUGHRAN  
IRELAND 10'

SOUL OFFICE È UNA COMMEDIA ANIMATA CHE SEGUE LE GESTA DI DUE BUFFI CRIMINALI ALLE PRESE CON UNA RAPINA AD UN BANCOMAT CHE NON VUOLE SAPERNE DI ANDARE PER IL VERSO GIUSTO...

SOUL OFFICE IS AN ANIMATED COMEDY THAT FOLLOWS THE DEEDS OF TWO FUNNY CRIMINALS GRAPPLING WITH A ROBBERY AT AN ATM THAT DOESN'T WANT TO KNOW HOW TO GO THE RIGHT WAY...



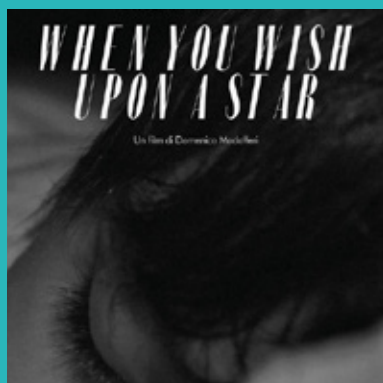
LIBERO - THE  
RHYTHM OF MY LIFE  
DI MAURIZIO RIGATTI  
ITALY 15'

ALLA FINE DEGLI STUDI, LIBERO - UN RAGAZZO AFFETTO DA UNA MALATTIA RARA - VUOLE ANDARE A VIVERE DA SOLO CON I SUOI AMICI.

AT THE END OF HIS STUDIES, LIBERO - A BOY SUFFERING FROM A RARE DISEASE - WANTS TO TAKE UP HOME ALONE WITH HIS FRIENDS.



PREMIO SLOW FOOD AVELLINO APS  
PIEDI PER TERRA O TESTA PER ARIA?  
FEET ON THE GROUND OR HEAD IN THE AIR?



WHEN YOU WISH  
UPON A STAR

DI DOMENICO MODAFFERI  
ITALY 8'

IL TOPOLINO DEI DENTI SI MUOVE SOLITARIO NEL BUIO DELLE CASE. LA NATURA STESSA DEL SUO LAVORO FA SÌ CHE EGLI DEBBA RIMANERE NASCOSTO AGLI UMANI. QUESTO SCATENA NELL'ANIMO DEL TOPO UN FLUSSO DI PENSIERI ESISTENZIALI: "COME PUÒ ESISTERE QUALCOSA CHE NESSUNO VEDE MAI?"

THE TOOTH-MOUSE MOVES QUIETLY IN THE DARKNESS OF PEOPLE'S HOMES. THE NATURE OF HIS WORKS COMPELS HIM TO HIDE FROM HUMANS. BUT ALL THIS SECRECY UNLEASHES IN HIM AN EXISTENTIAL THOUGHT: "HOW CAN SOMETHING EXIST IF NO ONE EVER SEES IT?"

SCHOOL DAYS, BEST SCHOOL OR  
YOUNG SHORT FILM  
MIGLIOR CORTO SCOLASTICO O GIOVANILE

PREMIO DEDICATO AL MIGLIOR CORTO REALIZZATO NEGLI ISTITUTI SCOLASTICI O CHE TRATTI TEMATICHE GIOVANILI.

AWARD DEDICATED TO THE BEST SHORT FILM MADE IN SCHOOLS OR DEALING WITH YOUTH ISSUES.



# SCHOOL DAYS, BEST SCHOOL OR YOUNG SHORT FILM

## MIGLIOR CORTO SCOLASTICO O GIOVANILE



### ALICE IN WONDER- DISTANCE LEARNING- LAND

DI FRANCESCO FARALLI  
ITALY 4'

IN UNA CLASSE ELEMENTARE DURANTE UNA LEZIONE A DISTANZA, UNO STUDENTE HA QUALCHE PROBLEMA CON IL SUO COMPUTER E ALL'IMPROVVISO SI RITROVA BLOCCATO IN UNO STRANO MONDO INCASTRATO TRA LA LEZIONE, ALICE NEL PAESE DELLE MERAVIGLIE E INTERNET.

IN A ELEMENTARY CLASS DURING A DISTANCE LEARNING LESSON, A STUDENT HAVE SOME ISSUE WITH HIS COMPUTER AND ALL OF THE SUDDEN THEY ARE BLOCKED INSIDE A STRANGE WORLD STUCK IN BETWEEN THE LESSON, ALICE IN WONDERLAND AND INTERNET.

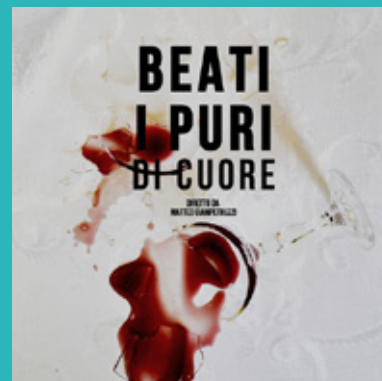


### BALLATOIO N 5

DI CHIARA DE ANGELIS  
ITALY 5'

(ROMA, 2010) IN UNA CALDA GIORNATA DI GIUGNO, NEL BALLATOIO N.5 DEL QUARTIERE POPOLARE SAN LORENZO, MARILÙ E SUO PADRE CORRADO RICEVONO L'ULTIMA NOTIFICA DI SFRATTO PER MOROSITÀ INCOLPEVOLE. LA RAGAZZA ACCETTA DI ANDARSENE MENTRE L'UOMO NO: QUESTO PORTERÀ ALLA LUCE IL LORO RAPPORTO EMBLEMATICO E LA PRIGIONE CHE SI SONO COSTRUITI DA SOLI.

(ROME, 2010) A WARM DAY OF JUNE, COURTYARD BALCONY N.5 IN THE WORKING CLASS NEIGHBORHOOD OF SAN LORENZO. MARILÙ AND HER FATHER CORRADO RECEIVE THEIR LAST EVICTION NOTICE FOR RENT ARREARS. THE GIRL ACCEPTS TO LEAVE, BUT THE MAN DOESN'T: THIS WILL REVEAL THEIR EMBLEMATIC RELATIONSHIP AND THE PRISON THEY HAD BEEN BUILDING FOR THEMSELVES.



### BEATI I PURI DI CUORE

DI MATTEO GIAMPETRUZZI  
ITALY 14'

È IL GIORNO DEL MATRIMONIO DI SERENA. LA RAGAZZA, ALL'ALTARE, È PREOCCUPATA PER L'ASSENZA DI NICOLA, SUO FRATELLO. NON SA CHE QUEL GIORNO DI FESTA, PER LEI COSÌ IMPORTANTE, NON È PER IL RAGAZZO ALTRETTANTO FELICE.

IT'S SERENA'S WEDDING DAY. THE GIRL IS WORRIED ABOUT THE ABSENCE OF NICOLA, HER BROTHER. SHE DOESN'T KNOW THAT THIS DAY, WHICH IS SO IMPORTANT TO HER, IS NOT SO JOYFUL FOR NICOLA.

## SCHOOL DAYS, BEST SCHOOL OR YOUNG SHORT FILM MIGLIOR CORTO SCOLASTICO O GIOVANILE



### WATER-Z

DI JACOPO MATTEO GOLIZIA  
ITALY 15'

ISPIRATO DA FATTI REALMENTE ACCADUTI, EMMA È UNA RAGAZZA DI 16 ANNI CHE SOGNA DI DIVENTARE UNA GRANDE ATTRICE MUSICALE. TRASCORRE LE SUE GIORNATE CON ALESSANDRO, IL SUO MIGLIORE AMICO, SUL TETTO DEL CONDOMINIO, PROVANDO VERSI DELLE SUE COMMEDIE E CANTANDO.

INSPIRED BY TRUE EVENTS, EMMA IS A 16-YEAR-OLD GIRL WHO DREAMS OF BECOMING A GREAT MUSICAL ACTRESS. HE SPENDS HIS DAYS WITH ALESSANDRO, HIS BEST FRIEND, ON THE CONDOMINIUM ROOF, REHEARSING LINES FROM HIS PLAYS AND SINGING.



### LA GROTTA MAGICA

DI FLAVIA COFFARI  
ITALY 15'

DURANTE LE VACANZE ESTIVE, DAVID, UN BAMBINO EBREO DI 9 ANNI, VIENE SFIDATO DA LORENZO, CAPO DELLA BABY GANG LOCALE, A SOSTENERE UNA PROVA DI CORAGGIO PER DIFENDERE LA SUA REPUTAZIONE E QUELLA DEL CUGINO NOAH. ALL'INTERNO DI UNA GROTTA, UN INCONTRO MAGICO CAPOVOLGERÀ LA SITUAZIONE.

DURING THE SUMMER HOLIDAYS, DAVID, A 9-YEARS-OLD JEWISH CHILD, IS CHALLENGED BY LORENZO, BOSS OF THE LOCAL BABY GANG, TO TAKE A TEST OF COURAGE TO DEFEND HIS REPUTATION AND THAT OF HIS COUSIN NOAH. INSIDE A CAVE, A MAGICAL ENCOUNTER WILL TURN THE TABLES ON.



### IN UN MONDO DI LUPI

DI ISRAA BEN HASSINE  
ITALY 12'

L'INSEGNANTE CONVOCA LA MAMMA DI CARLETTO PER AVVERTIRLA CHE, IN QUESTO MONDO DI LUPI, SUO FIGLIO DOVRÀ IMPARARE A DIFENDERSI DA SOLO, ALTRIMENTI I BULLI LO PERSEGUITERANNO PER TUTTA LA VITA.

THE TEACHER SUMMONS CARLETTO'S MOTHER TO WARN HER THAT, IN THIS WORLD OF WOLVES, HER SON WILL HAVE TO LEARN TO DEFEND HIMSELF, OTHERWISE THE BULLIES WILL PERSECUTE HIM FOR LIFE.



## GIURIA PREMIO DAENA LUNGOMETRAGGI



### ANTONIO VLADIMIR MARINO

NATO A MOSCA. FREQUENTA UN CORSO IN REGIA CINEMATOGRAFICA PRESSO L'ISTITUTO DI CINEMATOGRAFIA DI MOSCA-VGIK. NEL '95 SI LAUREA IN LEGGE ALL'UNIVERSITÀ DI NAPOLI. TRADUTTORE/ ASSISTENTE ALLA REGIA IN FILM ITALIANI GIRATI IN RUSSIA COME "IL PLACIDO DON" DI SERGHEJ BONDARCIUK, CON RUPPERT EVERETT E "ORO" DI FABIO BONZI. ANTONIO VLADIMIR MARINO HA DIRETTO 4 CORTOMETRAGGI: GORGHEGGI / FORTUNAE MOBILITAS / CHE GIOIA! / UNA PASSIONE NON TRASCURABILE.

HA TRADOTTO IN ITALIANO FILM RUSSI "IL TORO", "IL GIORNO DELL'ECLISSE" ED "ALEXANDRA" DI ALEKSANDR SOKUROV E "TRA LE PIETRE GRIGIE", "MOTIVI CECOVIANI" E "LUNGHIE ADDII" DI KIRA MURATOVA. STA LAVORANDO SU UN LUNGOMETRAGGIO.



### MARIALAURA SIMEONE

È DOTTORE DI RICERCA IN COMPARATISTICA: LETTERATURA, TEATRO, CINEMA (UNIVERSITÀ DI SIENA). HA PARTECIPATO A DIVERSI CONVEGNI IN ITALIA E ALL'ESTERO, OCCUPANDOSI DEI RAPPORTI INTERDISCIPLINARI TRA LETTERATURA, CINEMA, TEATRO, ARTI VISIVE E HA PUBBLICATO IN RIVISTE SPECIALIZZATE (BETWEEN, CINERGIE, QUADERNI DI CINEMA SUD, SINESTESIE) E VOLUMI COLLETTANEI. SI È OCCUPATA DEI RAPPORTI TRA CINEMA E TEATRO IN TRE PROGETTI CINEMATOGRAFICI DI LUIGI PIRANDELLO NEL VOLUME IL PALCOSCENICO SULLO SCHERMO. LUIGI PIRANDELLO: UNA TRILOGIA METATEATRALE PER IL CINEMA (FRANCO CESATI EDITORE, FIRENZE 2016). PER LA STESSA CASA EDITRICE, NELLA COLLANA CILIEGIE HA PUBBLICATO I VOLUMI AMORI LETTERARI. QUANDO GLI SCRITTORI FANNO COPPIA (2017) E VIAGGIO IN ITALIA. ITINERARI LETTERARI DA NORD A SUD (2018). DOCENTE NELLA SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO, HA TENUTO LABORATORI DI CINEMA E TEATRO NELLE SCUOLE DI OGNI ORDINE E GRADO E PRESSO LA SCUOLA DI TEATRO STUDIO SOLOT DI BENEVENTO. HA COLLABORATO AI DOCUMENTARI FINE PENA, IL FUTURO OLTRE LE SBARRE E A UNO A UNO LE FIL' CUNTAVANO. LA LEGGENDA DELLE STREGHE NEL SANNIO. HA IDEATO E CONDOTTO LA RUBRICA RADIO DAYS E COLLABORATO AL PROGRAMMA RADIO CITTÀ APERTA PER RADIO CITTÀ BENEVENTO. È STATA DIRETTRICE ARTISTICA DEL MULINO DEL CINEMA DI BENEVENTO, RASSEGNA DI PROIEZIONI E INCONTRI SUL CINEMA D'AUTORE E DOCUMENTARISTICO ITALIANO E DELLA SEZIONE SUL CINEMA SPERIMENTALE AL NONSOLOROCKFESTIVAL DI CERVINARA (AV). HA CURATO LA SEZIONE CINEMATOGRAFICA DEL FORUM DELLA CULTURA DI NAPOLI E CAMPANIA E COLLABORATO ALLA RASSEGNA SANNIO HOLLYWOOD DI BENEVENTO CITTÀ SPETTACOLO.



### MASSIMO GHIRLANDA

UNO DEI FONDATORI DEL CENTRO STUDI COMMEDIA ALL'ITALIANA DI CASTIGLIONCELLO DI CUI È PRESIDENTE DAL 2009. HA TENUTO CORSI DI STORIA DEL CINEMA E SI È INTERESSATO DI AUTORI DEL CINEMA ITALIANO. NEL 2007, PER L'EDITORE PACINI, HA PUBBLICATO IL VOLUME CASTIGLIONCELLO E IL CINEMA. I FILM, I LUOGHI E I PERSONAGGI. È IL DIRETTORE DELLA COLLANA I QUADERNI DI STORIA DEL CINEMA DELLA CASA EDITRICE ERASMO DI CUI HA CURATO LE EDIZIONI CRITICHE DELLE SCENEGGIATURE DEL SORPASSO DI SCOLA E MACCARI E IN NOME DEL POPOLO ITALIANO DI AGE E SCARPELLI. FA PARTE DAL 2012 DELLA GIURIA DEL PREMIO SUSO CECCHI D'AMICO PER LA MIGLIOR SCENEGGIATURA.

GIURIA  
PREMIO DAENA DOCUMENTARI



MARIO FERRARA

NATO NEL 1953, VIVE ED OPERA A GIFFONI V.P.

LAUREATO AL DAMS, HA TRASFERITO LE PROPRIE COMPETENZE E PROFESSIONALITÀ AL GIFFONI FILM FESTIVAL PRESTIGIOSA MANIFESTAZIONE DI CUI È TRA I COFONDATORI (1971). NELL'AMBITO DEL FESTIVAL HA SVOLTO DIVERSI INCARICHI: PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE (1987-1992), SEGRETERIA GENERALE, DIREZIONE ORGANIZZATIVA ED AMMINISTRATIVA ECC.

ATTUALMENTE PER CONTO DEL GIFFONI FILM FESTIVAL STA CURANDO L'ORGANIZZAZIONE DELL'ARCHIVIO STORICO E DI UNA SERIE DI PROGETTI DESTINATI ALLA CELEBRAZIONE DEL SONNALE DELLA MANIFESTAZIONE.

DURANTE IL SUO LAVORO HA MATURATO UNA SIGNIFICATIVA ESPERIENZA PERSONALE NELLO STUDIO DEL RAPPORTO TRA "IMMAGINI E STORIA" IDEANDO E DIRIGENDO UNA SERIE DI ATTIVITÀ E CORSI SCOLASTICI DESTINATI ALLA DIVULGAZIONE E ALLA RICERCA STORICA ATTRAVERSO LE IMMAGINI: "ISTANTANEE PER RACCONTARE LA MEMORIA" - "PICENTINI IN LUCE" - "ARCHIVI PER COSTRUIRE LA STORIA LOCALE", ATTUALMENTE IN COLLABORAZIONE CON L'ASS. GIFFONI STORICA STA CURANDO UNA MANIFESTAZIONE - GIFFONI EXCURSUS - "NARRAZIONI PER SVELARE LA MEMORIA", CHE COMIUGA ATTIVITÀ DI RIEVOCAZIONI E STORYTELLING STORICO



ANDREA D'AMBROSIO

NATO A ROCCADASPIDE SI DIPLOMA IN CINEMATOGRAFIA SEGUENDO CORSI DI REGIA E SCENEGGIATURA CON GIUSEPPE DE SANTIS, ETTORE SCOLA, CARLO LIZZANI, FLORESTANO VANCINI E UGO PIRRO. REALIZZA NUMEROSI DOCUMENTARI. BIUTIFUL CAUNTRI VINCE IL NASTRO D'ARGENTO NEL 2008 COME MIGLIOR DOCUMENTARIO DELL'ANNO. OLTRE A VINCERE UNA MENZIONE SPECIALE AL TORINO FILM FESTIVAL E A GIRARE NUMEROSI FESTIVAL IN ITALIA E NEL MONDO. ALTRE REALIZZAZIONI SONO DI MESTIERE FACCIO IL PAESOLOGO (2010), CAMPANIA BURNING (2010), I GIORNI DELLA MERLA (2010), IL FILM COLLETTIVO CHE COSA MANCA IN CONCORSO NEL 2006 AL FESTIVAL DI ROMA. PESCI COMBATTENTI (2002) CON CUI VINCE IL PREMIO CIPPUTI AL TORINO FILM FESTIVAL E VIENE DISTRIBUITO IN SALA DALLA LUCKY RED. I FRUTTI DEL LAVORO CORTO CON ENZO DECARO.

NEL 2001 IL DOCUMENTARIO GLI ANNI NEL CASSETTO. NEL 2000 NEL PAESE DI TEMPORALI E DI PRIMULE E ATTORI DI VITA ENTRAMBI SUL MONDO DI PASOLINI. DUE EURO L'ORA È IL SUO PRIMO LUNGOMETRAGGIO NARRATIVO CON CUI VINCE OLTRE 40 FESTIVAL NEL MONDO TRA CUI MONTREAL E IL BIFEST. USCITO NEL 2016 E ANDATO IN ONDA SU RAI TRE, RAI 5 E RAI MOVIE.



LUCA CIRIELLO

(NAPOLI, 1988) È UN DOCUMENTARISTA, REGISTA E PRODUTTORE CINEMATOGRAFICO ITALIANO, MEMBRO DELL'EFA, EUROPEAN FILM ACADEMY.

LAUREATO IN FILOLOGIA MODERNA, HA COMPLETATO IL MASTER IN CINEMA PRESSO LA SCUOLA DI CINEMA DI NAPOLI "PIGRECOEMME" E HA STUDIATO CINEMA DOCUMENTARIO PRESSO L'ATELIER DI CINEMA DEL REALE "FILMAP", CON GLI INSEGNANTI: BRUNO OLIVIERO, ALESSANDRO ROSSETTO, CARLOTTA CRISTIANI, ANTONELLA DI NOCERA, LEONARDO DI COSTANZO. NEL 2017, GRAZIE ALLA VITTORIA DEL BANDO "CULTURA CREA" DEL MIBACT, HA FONDATA LA SOCIETÀ CINEMATOGRAFICA "LUNIA FILM SRL". HA LAVORATO COME REPORTER E DOCUMENTARISTA IN: ITALIA, SPAGNA, FRANCIA, TANZANIA, COLOMBIA, SENEGAL, SRI LANKA.

HA VINTO DIVERSI PREMI IN FESTIVAL NAZIONALI ED INTERNAZIONALI. VINCITORE DELLA SCORSA EDIZIONE DEL FESTIVAL MARIO PUZO CORTO E A CAPO PER IL MIGLIOR DOCUMENTARIO. È IN PRODUZIONE IL SUO PROSSIMO DOCUMENTARIO "WASANTHA, THE SNAKE CHARMER", LE CUI RIPRESE SONO IN CORSO IN SRI LANKA.

## GIURIA

### PREMIO CORTO E A CAPO MIGLIOR CORTOMETRAGGIO



#### MICHELA MANCUSI

OPERATRICE CULTURALE DA QUINDICI ANNI, NEL 2003 FONDA, A CASA DELLA ZIA LIDIA, LO ZIALIDIASOCIALCLUB, ASSOCIAZIONE SOCIO CULTURALE, PUNTO DI RIFERIMENTO AD AVELLINO PER TUTTI GLI APPASSIONATI DI CINEMA E DELLE ARTI FIGURATIVE. COLLABORA ALL'ORGANIZZAZIONE DEL "FESTIVAL LACENO D'ORO" E A NUMEROSE RASSEGNE CITTADINE LEGATE ALLA PROMOZIONE CULTURALE CINEMATOGRAFICA DANDO VITA AD UNA FORTUNATA EDIZIONE ESTIVA DI CINEMA IN PIAZZA. AUTRICE DELLA RIVISTA CINEMATOGRAFICA "A KIAZZERA" FIRMA NUMEROSI ARTICOLI DI APPROFONDIMENTO, ANALISI E CRITICA CINEMATOGRAFICA. COLLABORA CON LA RIVISTA "QUADERNI DI CINEMA SUD" SOSTENENDO TUTTE LE ATTIVITÀ VOLTE AL SOSTEGNO DELLE PRODUZIONI CINEMATOGRAFICHE.

NEL 2018 VIENE INVESTITA DELLA CARICA DI ASSESSORE ALLA CULTURALE DEL COMUNE DI AVELLINO. NEL 2019 INAUGURA PRESSO IL TEATRO GESUALDO DI AVELLINO LA XVI RASSEGNA CINEMATOGRAFICA DELLO ZIALIDIASOCIALCLUB, DEDICATA AL REGISTA ERMANNO OLMI E UNA NUOVA ED ENTUSIASMANTE STAGIONE DI INCONTRI CON GLI AUTORI PER IL CICLO "LA VOCE DELL'AUTORE" PRESSO IL CINEMA PARTENIO E IL CINEMA MOVIEPLEX. PARTECIPA A PRESTIGIOSI FESTIVAL DI CINEMA INTERNAZIONALE DAL "FESTIVAL DI VENEZIA" AL "FESTIVAL CORTO E A CAPO".



#### GIUSEPPE BORRONE

DOPO AVER CONSEGUITO LA LAUREA IN STORIA DEL CINEMA PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI L'ORIENTALE, CON UNA TESI SUL REGISTA STEPHEN FREARS E LA BRITISH FILM RENAISSANCE, SI È OCCUPATO DELL'ORGANIZZAZIONE E DELLA DIREZIONE ARTISTICA DI NUMEROSI FESTIVAL, TRA I QUALI A CORTO DI DONNE, RASSEGNA INTERNAZIONALE DI CORTOMETRAGGI AL FEMMINILE, SVOLTASI A POZZUOLI DAL 2005 AL 2016. DAL 1991 È RESPONSABILE DELLA RASSEGNA DI CINEMA D'AUTORE DELLA MULTISALA LA PERLA DI NAPOLI, PRESSO LA QUALE ORGANIZZA PERIODICAMENTE INCONTRI CON REGISTI E ANTEPRIME DI FILM. ORGANIZZA DAL 2013, ALL'INTERNO DI "MALAZÈ", KERMESSE ARCHEOENOGASTRONOMICA DEI CAMPI FLEGREI,

LA GRANDE ABBUFFATA, CONCORSO DI CORTOMETRAGGI A TEMA ENOGASTRONOMICO. COLLABORA, IN QUALITÀ DI ASSISTENTE DI DIREZIONE, AL FESTIVAL CINEMATICA, IMMAGINE IN MOVIMENTO, IN PROGRAMMA AD ANCONA DAL 2013. È TRA I SOCI FONDATAORI DEL COORDINAMENTO FESTIVAL CINEMATOGRAFICI CAMPANIA E DI CLARCC, COORDINAMENTO LAVORATORI REGIONE CAMPANIA CINEMA E AUDIOVISIVI.



GIURIA  
PREMIO DAENA DOCUMENTARI



GIUSEPPE COLELLA

FORMATOSI AL CENTRO CULTURALE GIOVANILE, LA STORICA ASSOCIAZIONE CULTURALE NAPOLETANA FUCINA DI TALENTI QUALI SILVIO ORLANDO E PAOLO SORRENTINO, È COORDINATORE GENERALE DEL NAPOLI FILM FESTIVAL DAL 2009, DÀ VITA E CURA IL PROGETTO SCHERMONAPOLI RASSEGNA CHE ALL'INTERNO DEL FESTIVAL DÀ SPAZIO AI CINEASTI CAMPANI, I CUI LAVORI VENGO POI RIPROPOSTI NELL'AMBITO DI 41... PARALLELO, EVENTO CHE OGNI ANNO IL FESTIVAL ORGANIZZA A NEW YORK PER LA PROMOZIONE DEL CINEMA ITALIANO.

CONTEMPORANEAMENTE A QUEST'AVVENTURA DAL 2007 È RESPONSABILE DELLA SEZIONE CINEMA E ANIMAZIONE DEL NAPOLI COMICON, E TRA I REALIZZATORI DELLA RASSEGNA VENEZIA A NAPOLI. DAL 2017 È MEMBRO DEL COMITATO DI SELEZIONE DELL'ISCHIA FILM FESTIVAL.

PRIMO PROMOTORE DEL COORDINAMENTO FESTIVAL CINEMATOGRAFICI CAMPANIAR PRESIDENTE DAL 2013.

AD APRILE 2016 FONDA INSIEME AD ALTRI COLLEGHI CLERCC IL COMITATO CHE AVEVA PER SCOPO LA PROMULGAZIONE DI UNA LEGGE CINEMA IN CAMPANIA.



MARCO ROSSANO

DOCUMENTARISTA SOCIOLOGO VISUALE SI OCCUPA DI SOCIOLOGIA, ANTROPOLOGIA VISUALE, LINGUAGGIO AUDIOVISIVO E TECNICHE DELLE COMUNICAZIONI. ESPERTO DI VIDEO E ORGANIZZAZIONE DI EVENTI CULTURALI E TEATRALI, È UN REGISTA E PRODUTTORE DI DOCUMENTARI CHE HANNO PARTECIPATO A DIVERSI FESTIVAL NAZIONALI E INTERNAZIONALI.

TRA LE ESPERIENZE DI LAVORO MATURATE: PRODUZIONE TEATRALE PRESSO IL TEATRO PICCOLO DI MILANO (2006-2007), PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE ALLA MIR CINEMATOGRAFICA (2006), ORGANIZZAZIONE E PRODUZIONE AL NAPOLI TEATRO FESTIVAL ITALIA (2009, 2010, 2020) E AL CAMPANIA TEATRO FESTIVAL (2021).

HA INSEGNATO SOCIOLOGIA PRESSO LO IED (ISTITUTO EUROPEO DEL DESIGN) NELLA SEDE DI BARCELONA. DAL 2017 INSEGNA ANTROPOLOGIA CULTURALE PRESSO RAFFLES ITALY ISTITUTO DI MODA E DESIGN, SOCIOLOGIA E SOCIOLOGIA VISUALE IN ALCUNI ISTITUTI UNIVERSITARI TRA L'ITALIA E LA SPAGNA.

DIRIGE DA DOCENTE ESTERNO LABORATORI DI LINGUAGGIO AUDIOVISIVO E TECNICHE DELLE COMUNICAZIONI IN DIVERSE SCUOLE SUPERIORI DI PRIMO E DI SECONDO GRADO A NAPOLI E PROVINCIA. DAL 2015 È DIRETTORE ARTISTICO E ORGANIZZATIVO DEL PREMIO FAUSTO ROSSANO, UN FESTIVAL CINEMATOGRAFICO INTERNAZIONALE DI CINEMA SOCIALE.



## PREMIO IMMAGINALE MIGLIOR CORTOMETRAGGIO SOCIALE



### LEONARDO LARDIERI

L'UOMO CHE RESPIRA CINEMA, È NATO AD AVELLINO IL 1972. LAUREATO IN PSICOLOGIA, COLLABORA DAL 2002 CON SENTIERI SELVAGGI, DI CUI È REDATTORE E INVIATO NEI FESTIVAL NAZIONALI ED INTERNAZIONALI. DAL 2013 È MEMBRO DELLA DIREZIONE ARTISTICA DEL FESTIVAL DI CINEMA LACENO D'ORO.



### MARIA DI RAZZA

LAUREATA IN MATEMATICA E INFORMATICA DI PROFESSIONE, MARIA DI RAZZA COLTIVA DA SEMPRE LA PASSIONE PER IL CINEMA. NEL 2007 FREQUENTA UN CORSO DI REGIA PRESSO LA SCUOLA DI CINEMA PI GRECOEMME DI NAPOLI E NELLO STESSO ANNO DIRIGE "IPAZIA", UN CORTOMETRAGGIO SULLA FIGURA DELL'UNICA DONNA SCIENZIATA DELL'ANTICHITÀ. NEL 2013 REALIZZA IL PREMIATISSIMO CORTOMETRAGGIO DI ANIMAZIONE "FORBICI" SUL TEMA DEL FEMMINICIDIO, MENZIONE SPECIALE AI NASTRI D'ARGENTO 2014. NEL 2014 REALIZZA IL CORTOMETRAGGIO IN ANIMAZIONE "FACING OFF", UNA ULTERIORE ESPLORAZIONE DEL MONDO FEMMINILE ATTRAVERSO L'OSSERVAZIONE DELLA TRASFORMAZIONE DEL CORPO DELLA DONNA. "FACING OFF" È FINALISTA AI NASTRI D'ARGENTO 2015. NEL 2016 REALIZZA UN ALTRO LAVORO DI GRANDE SUCCESSO INTERNAZIONALE, (IN)FELIX, UNA FANTASIA ANIMATA DISTOPICA SULLA TERRA DEI FUOCHI DOVE SI IMMAGINA UN FUTURO APOCALITTICO IN CUI AGLI ABITANTI DELL'AREA DI GIUGLIANO VIENE INTERDETTO IL TERRITORIO, COSTRINGENDOLI AD EMIGRARE IN MASSA. NEL 2018 L'OMAGGIO ALLA DIVA PER ECCELLENZA, ADATTANDO IL ROMANZO "GOODBYE MARILYN", EDITO DA BECCO GIALLO, IN UN NUOVO LAVORO IN ANIMAZIONE PRESENTATO COME EVENTO SPECIALE ALLE GIORNATE DEGLI AUTORI ALLA MOSTRA DEL CINEMA DI VENEZIA. COLLABORA DA TEMPO CON NUMEROSI FESTIVAL FRA CUI, L'ISCHIA FILM FESTIVAL, A CORTO DI DONNE, IL NAPOLI FILM FESTIVAL, NEI QUALI SI OCCUPA DI SERVICE, REALIZZAZIONE SOTTOTITOLI, REALIZZAZIONE DCP E MONTAGGIO.



### GIUSTINO PENNINO

LAUREA AL DAMS DI BOLOGNA E DI ROMA, DIPLOMA ALLA LIBERA UNIVERSITÀ DEL CINEMA NEL 2006. VIDEOMAKER E AUTORE, HA INIZIATO FACENDO ESPERIENZA FREQUENTANDO E LAVORANDO SU SET DI DIVERSE TIPOLOGIE (CORTI, SPOT, FILM, PROGRAMMI TV). TRA LE ESPERIENZE E COLLABORAZIONI, INFN, ADECCO, DREAM FILM S.R.L., GOOD ACADEMY, CINEFORT, ZIRIALAB. È STATO CRITICO CINEMATOGRAFICO E HA PUBBLICATO IL ROMANZO "URLATE IN SILENZIO!" CON CECILIA CALVI E TIZIANO BOMPRESZI, IL CUI PROGETTO DI SERIALIZZAZIONE È STATO TRA I VINCITORI DEL BANDO SELETTIVO PER LA SCRITTURA DEL MIC NEL 2019. FINALISTA ALLO YOUNG FILM FACTORY DEL SOCIAL WORLD FILM FESTIVAL 2016 CON IL CORTO "A BEAUTIFUL LIFE", VINCITORE PREMIO GIURIA DI QUALITÀ FILM COMMISSION TORINO PIEMONTE - FICTION LAB 2016 E MENZIONE SPECIALE ANICA - APT CON IL PROGETTO DI SERIE "LOMBROSO" SCRITTO CON DAVIDE ORSINI E LUCA PEDRETTI E AUTORE DELLA SCENEGGIATURA DI LUNGOMETRAGGIO "THE DOME" SELEZIONATA NELL'AMBITO DELLA LINEA D'AZIONE ENHANCING CREATIVITY DELLA FCRC NEL 2020 E FINALISTA AL VARCO FILM FUND NEL 2021.

PREMIO IMMAGINALE  
MIGLIOR CORTOMETRAGGIO SOCIALE



ALESSIA J. MAGLIACANE

(NAPOLI 1979), DOTTORE DI RICERCA IN STORIA POLITICA (ECOLE DES HAUTES ETUDES DE PARIS), PHD IN ESTETICA E ARTI PERFORMATIVE (SORBONNE), INSEGNA ALL'UNIVERSITÀ FEDERALE DI RIO DE JANEIRO DOVE HA UN CORSO DI SPECIALIZZAZIONE IN CINEMA E ARTE DELLO SPAZIO URBANO (LA QUARTA DIMENSIONE) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI URBANISTICA E ARCHITETTURA, E ALL'UNIVERSITÀ FEDERALE DI SALVADOR DE BAHIA SULL'ECOLOGIA POLITICA E L'IMMAGINARIO DELLA CATASTROFE, COLLABORA ASSIDUAMENTE DAL 2015 CON LA PROGRAMMAZIONE DELLA FILMOTHÈQUE DU QUARTIER LATIN A PARIGI, HA FONDATAO E DIRETTO CON FRANCESCO RUBINO LA CASA EDITRICE INTERNAZIONALE CLASSI EDIZIONI E LA RIVISTA SOVRASTRUTTURE, DI CUI HA CURATO IL VOLUME COLLETTIVO "1 ANNO DI CINEMA" DAL 2015 AL 2021, INSIEME A GIUS GARGIULO, FRANCESCO DELLA CALCE E FRANCESCO RUBINO. HA SCRITTO NUMEROSI SAGGI E VOLUMI SUL CINEMA.



ALUCA CAPACCHIONE

CLASSE 2000, È DIRETTORE ARTISTICO DEL PICENTIA SHORT FILM FESTIVAL, FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL CORTOMETRAGGIO ALLA SETTIMA EDIZIONE, PRESIDENTE DELL'ACT PRODUCTION, COLLABORATORE GIORNALISTA E SPEAKER RADIOFONICO PER IL GRUPPO EDITORIALE RADIO MUSICA E RESPONSABILE DI REDAZIONE PER RADIO MUSICA PARLAMENTO. DAL 2018 È MEMBRO DELLA SALA STAMPA RAI "LUCIO DALLA" AL FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA DI SANREMO, NONCHÉ MEMBRO DELLA GIURIA STAMPA. STUDENTE DI GIURISPRUDENZA PRESSO LA FEDERICO II DI NAPOLI, È AUTORE DEL LIBRO "ANTIQUITATES LANGOBARDAE", PER LA SEZIONE DI STORIA DEL DIRITTO LONGOBARDO, ED HA PARTECIPATO CON UN SUO CAPITOLO ALLA REDAZIONE DEL LIBRO "TRANSISTOR - DALLE RADIO LIBERE A FACEBOOK" DI PAOLO LUNGHÌ. DAL 2020 È IL PIÙ GIOVANE ISCRITTO AL REGISTRO PARLAMENTARE DEI RAPPRESENTANTI DI INTERESSI ALLA CAMERA DEI DEPUTATI, REDIGENDO LA PROPOSTA DI LEGGE A.C. 2745, CONFLUITA NELL'APPROVATO D.LGS. 106/2022 "DISPOSIZIONI RECANTE DELEGA AL GOVERNO E ALTRI INTERVENTI IN MATERIA DI SPETTACOLO".



MARIA MOFFA

È PRESIDENTE DELL'ASSOCIAZIONE DI CULTURA CINEMATOGRAFICA «PERSONA» CON LA QUALE ORGANIZZA L'EVENTO DI CULTURA CINEMATOGRAFICA «GIORNATE DI CINEMA RURALE». HA PARTECIPATO A DIVERSI PROGETTI DI CULTURA CINEMATOGRAFICA NELLE SCUOLE COME «OBIETTIVO CREATIVO» E «DEIAMO IMMAGINI». HA COLLABORATO COME ISPETTORE DI PRODUZIONE AI CORTOMETRAGGI «SEI ORE NOTTE» E «ANCORA NON CAPISCO» DELLA HITCH2 PRODUZIONI.

HA COLLABORATO ALLA REALIZZAZIONE DI DIVERSI EVENTI, PRODUZIONI E FESTIVAL CINEMATOGRAFICI (VOLEVO ESSERE IMBRIANI, A UNO A UNO LI FILI CUNTAVA, CINEFORT LAB ECC.)



## i PREMI SPECIALI



### IL POSTO DEI SOGNI. SGUARDI SU UN ENTROTERRA IN GRADO DI CHIEDERE, RIDERE E SPERARE.

IN UN CONTESTO E IN UN MOMENTO STORICO IN CUI LE SOLE PREOCCUPAZIONI SEMBRANO ESSERE QUELLE DI CONSERVARE E SOPRAVVIVERE, CERCHIAMO DI CONCEDERCI IL LUSO DI PROVARE A RIDARE CENTRALITÀ AI SOGNI, ALLA VOLONTÀ, ALLA PROGETTUALITÀ, PERFINO ALLE PRETESE. "NON VOGLIAMO ESSERE SUBITO COSÌ SENZA SOGNI" DICEVA PASOLINI E ANCHE NOI, CONTRO UN DESTINO PRIVO DI SPERANZA, CERCHEREMO E RACCONTEREMO STORIE CHE GUARDANO AL DOMANI SENZA PAURA, SENZA ACCONTENTARSI. APRIREMO LO SCHERMO A CHI, CON IL SORRISO AGISCE, ASPETTANDO CHE IL BUONO CHIESTO ALLA VITA, DIVENTI REALTÀ.



### GIOVANNI BOCCHINO

DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA, OPERATORE E FOTOGRAFO, OPERA DA UN DECENNIO NELL'AMBITO DEL CINEMA INDIPENDENTE COLLABORANDO CON DIVERSE CASE DI PRODUZIONI E REGISTI. TRA LE OPERE A CUI HA PARTECIPATO "L'IDEA DI LUCA", PREMIATO AL CONCORSO "EUROPEAN ENTREPRENEURSHIP MOVIE AWARD", "A DIFFERENT WAY OF MOVE" PREMIATO AL FESTIVAL SULLA MOBILITÀ ALTERNATIVA PROMOSSO DA SIEMENS E IL SOLE 24ORE, "GREETING FROM SANT'ARCANGELO", PRODOTTO DA FAI, BANCA INTESA E MILANO FILM FESTIVAL.

PREMIO IMMAGINALE  
MIGLIOR CORTOMETRAGGIO SOCIALE



PREMIO SPECIALE - SLOW FOOD AVELLINO APS  
PIEDI PER TERRA O TESTA PER ARIA?

PIEDI PER TERRA O TESTA PER ARIA? PREMIO SLOW FOOD AVELLINO. SLOW FOOD AVELLINO APS CHIAMA A RACCOLTA STORIE DI NOTE STONATE CON UNA MORALE

AVERE I PIEDI PIANTATI A TERRA È UN DONO O UN LIMITE? UN MONDO SENZA DISEGUAGLIANZE, LA FELICITÀ COMPIUTA, GLI OBIETTIVI TUTTI RAGGIUNTI, LA MANCANZA DI DESIDERI: TUTTO COSÌ PERFETTO DA SEMBRARE IRREALE. O FORSE QUESTO GIÀ CAPITA QUANDO CI RASSEGNIAMO ALLE COSE COME STANNO, ACCETTANDO PASSIVAMENTE LE VICENDE CHE CI ACCADONO SENZA PENSARE DIFFERENTEMENTE, CREATIVAMENTE?

IL MERITO, ALLORA, È DI CHI METTE IN DISCUSSIONE TUTTO TRANNE IL MOTIVO PER IL QUALE SI È MESSO IN MOTO SEGUENDO L'INTUIZIONE, IMMUNE AL SENSO DI RESA CHE FA RITENERE INUTILE OGNI IMPRESA.



MARIA ELENA NAPODANO

PROFESSIONISTA FREELANCE IN CAMPO DI MARKETING RELAZIONALE E CONTENUTI CORPORATE, OCCASIONALMENTE SI OCCUPA DI STORY SELLING (INTESO PROPRIO COME STORIE CHE VENDONO!). LAUREATA IN ECONOMIA E COMMERCIO CON TESI IN MERCEOLOGIA AGROALIMENTARE, GIORNALISTA PUBBLICISTA ISCRITTA ALL'ORDINE DAL 2004, ATTIVISTA SLOW FOOD DA DIVERSI ANNI, ATTUALMENTE FIDUCIARIA DELLA CONDOTTA SLOW FOOD AVELLINO. INNAMORATA, FELICE, A VOLTE PERPLESSA (CIT.). AMA SCRIVERE.



## i PREMI SPECIALI



### 17 SOGNI - UNA VITA SOSTENIBILE UNA VITA SOSTENIBILE - 17 SOGNI

CORTOMETRAGGI E DOCUMENTARI CHE ABBIANO COME TEMA LA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE, STILI DI VITA IN ARMONIA CON IL PIANETA, IL CAMBIAMENTO CLIMATICO E ALTRI RIFERIMENTI AI 17 SDGS (SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS) DELL'AGENDA ONU 2030. OFFICINE SOSTENIBILI SOCIETÀ BENEFIT, SPECIALIZZATA NELLA REALIZZAZIONE DI CAMPAGNE DI COMUNICAZIONE ED EDUCAZIONE AMBIENTALE RIVOLTE A CITTADINI E SCUOLE DI OGNI ORDINE E GRADO, È PARTNER DEL FESTIVAL PER SELEZIONARE STORIE CHE ABBIANO CHIARO IL RIFERIMENTO ALLE TEMATICHE DELLA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE NELLA PROPRIA TRAMA E SVILUPPO. LE MIGLIORI OPERE A TEMA SARANNO PREMIATE AL FESTIVAL DA UNA SPECIFICA GIURIA E I VINCITORI SOTTOSCRIVERANNO UN CONTRATTO RETRIBUITO PER ESSERE INSERITI ALL'INTERNO DI EDUCATIONAL GOAL 2023/24 ([WWW.EDUCATIONALGOAL.IT](http://WWW.EDUCATIONALGOAL.IT)), CARTELLONE DI EVENTI E INIZIATIVE (FILM, DOCUMENTARI, CONTEST, TALK SHOW LIVE) PER L'EDUCAZIONE ALLA SOSTENIBILITÀ, CHE NELLE ULTIME EDIZIONI HA COINVOLTO OLTRE 50 CITTÀ, 220 SCUOLE, 650 CLASSI, 6.000 ALUMNI DELLE SCUOLE PRIMARIE E 4.000 STUDENTI DELLE SCUOLE SECONDARIE SU TUTTO IL TERRITORIO NAZIONALE.

PREMIO IMMAGINALE  
MIGLIOR CORTOMETRAGGIO SOCIALE

OFFICINE  
SOSTENIBILI  
SOCIETÀ BENEFIT

### OFFICINE SOSTENIBILI

È UNA SOCIETÀ CHE SUPPORTA OPERATORI PUBBLICI E PRIVATI NELLA PIANIFICAZIONE SOSTENIBILE DEI SERVIZI LOCALI, NELLA COMUNICAZIONE AI CITTADINI DI COMPORTAMENTI CONSAPEVOLI E NEL MIGLIORAMENTO DELLA RESPONSABILITÀ SOCIALE.

[WWW.OFFICINESOSTENIBILI.COM](http://WWW.OFFICINESOSTENIBILI.COM)

 EDUCATIONAL®  
GOAL

### EDUCATIONAL GOAL

È IL PORTALE PER L'EDUCAZIONE ALLA SOSTENIBILITÀ: PROMUOVIAMO CONTEST, EVENTI E PROGETTI DIDATTICI PER LE SCUOLE, PER CONTO DI AZIENDE ED ENTI, TRAMITE STRUMENTI DIGITALI INNOVATIVI E FACILMENTE ACCESSIBILI A TUTTI GLI STUDENTI.

[WWW.EDUCATIONALGOAL.IT](http://WWW.EDUCATIONALGOAL.IT)



## IL PREMIO MARIO PUZO

IN UN TERRENO DI CONFINE, IL COSIDDETTO PASSO DI DENTECANE, A POCCHI METRI DA DOVE SI SVOLGE IL NOSTRO FESTIVAL, ALLA FINE DELL'OTTOCENTO VIVEVA LA FAMIGLIA PUZO, UNA FAMIGLIA COME TANTE DELL'EPOCA: LAVORATRICE, ALLE PRESE CON RISTRETTEZZE ECONOMICHE, CHE UN GIORNO DECISE DI SBARCARE IN AMERICA.

PER OMAGGIARE UN GRANDE DEL NOSTRO TERRITORIO, ANCHE QUEST'ANNO ASSEGNEREMO IL PREMIO MARIO PUZO A COLORO CHE POSSONO DEFINIRSI AUTORI, PERCHÉ HA SCRITTO NEL CINEMA O PERCHÉ HANNO CARICATO DI VALORE IL SIGNIFICATO DI UN FILM CON LA LORO OPERA (AUDIO, MUSICA DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA ECC.)

IN A BORDER AREA, THE SO-CALLED PASSO DI DENTECANE, A FEW METERS FROM WHERE OUR FESTIVAL TAKES PLACE, AT THE END OF THE NINETEENTH CENTURY LIVED THE PUZO FAMILY, A FAMILY LIKE MANY OF THE TIME: WORKERS, STRUGGLING WITH ECONOMIC HARDSHIPS, WHO ONE DAY HE DECIDED TO LAND IN AMERICA. TO PAY HOMAGE TO A GREAT MAN FROM OUR AREA, THIS YEAR TOO WE WILL AWARD THE MARIO PUZO PRIZE TO THOSE WHO CAN BE DEFINED AS AUTHORS, BECAUSE THEY HAVE WRITTEN IN THE CINEMA OR BECAUSE THEY HAVE LOADED THE MEANING OF A FILM WITH THEIR WORK.



## IL PREMIO MARIO PUZO



MARIO PUZO, È AUTORE ITALOAMERICANO NATO A NEW YORK NEL 1920 E MORTO A LONG ISLAND IL 2 LUGLIO 1999. PUZO ESORDISCE COME SCRITTORE NEL 1955 CON THE DARK ARENA, IL SUO SECONDO LIBRO, MAMMA LUCIA (1965, POI MINISERIE INTERPRETATA DA SOPHIA LOREN) CHE RACCONTA IN MANIERA LUCIDA E COINVOLTA LE CONDIZIONI DEGLI EMIGRATI ITALIANI IN AMERICA, OTTIMI LIBRI MA CHE NULLA HANNO A CHE VEDERE CON LA GRANDEZZA DI QUELLO CHE SCRIVERÀ, TRA NON POCHE DIFFICOLTÀ, QUATTRO ANNI DOPO: IL PADRINO.

IL PADRINO NON È SOLTANTO L'OPERA DI PUNTA DELLA LETTERATURA PUZIANA MA È UN VERO E PROPRIO APRIPISTA DI UN GENERE, CHE, COME LIBRO PRIMA E SUCCESSIVAMENTE COME FILM, È DIVENTATA UNA PIETRA MILIARE CHE ANCORA OGGI SORREGGE UN GENERE DI LETTERATURA SULLA

MAFIA E SULLA CRIMINALITÀ, SEMPRE PIÙ ATTUALE, MULTIFORME E FLORIDO.

QUALCUNO HA SCRITTO CHE «SE L'IDEA CHE ABBIAMO OGGI DELL'INFERNO CI VIENE DALLA DIVINA COMMEDIA DI DANTE, QUELLA CHE ABBIAMO DELLA MAFIA DERIVA IN PARTE DAL ROMANZO DI PUZO».

MARIO PUZO, IS AN ITALIAN-AMERICAN AUTHOR BORN IN NEW YORK IN 1920 AND DIED IN LONG ISLAND ON JULY 2, 1999. PUZO MADE HIS DEBUT AS A WRITER IN 1955 WITH THE DARK ARENA, HIS SECOND BOOK, MAMMA LUCIA (1965, LATER A MINISERIES STARRING SOPHIA LOREN) WHICH TELLS IN A CLEAR AND INVOLVED WAY THE CONDITIONS OF ITALIAN EMIGRANTS IN AMERICA, EXCELLENT BOOKS BUT WHICH HAVE NOTHING TO DO WITH THE GREATNESS OF WHAT HE WILL WRITE, AMONG MANY DIFFICULTIES, FOUR YEARS LATER: THE GODFATHER.

THE GODFATHER IS NOT ONLY THE FLAGSHIP WORK OF PUZIANA LITERATURE BUT IS A REAL FORERUNNER OF A GENRE, WHICH, AS A BOOK FIRST AND LATER AS A FILM, HAS BECOME A MILESTONE THAT STILL SUPPORTS A GENRE OF LITERATURE ON THE MAFIA AND ON CRIME, MORE AND MORE CURRENT, MULTIFACETED AND THRIVING. SOMEONE WROTE THAT "IF THE IDEA WE HAVE OF HELL TODAY COMES FROM DANTE'S DIVINE COMEDY, THE ONE WE HAVE OF THE MAFIA DERIVES IN PART FROM PUZO'S NOVEL."



## IL PREMIO MARIO PUZO



BOLOGNA, ANNI 70. MARZIO, SAMUELE E SANDRA SONO GIOVANISSIMI E OGNUNO HA UN SUO SOGNO DA REALIZZARE. LA MUSICA, LA MODA, O FORSE LA CARRIERA. I DUE RAGAZZI, AMICI PER LA PELLE, FONDANO IL GRUPPO MUSICALE I LEGGENDA E SOGNANO IL SUCCESSO. SANDRA È UN FIORE DI BELLEZZA E ASPIRA A DIVENTARE INDOSSATRICE. QUALCHE ANNO DOPO, NELLA QUATTORDICESIMA DOMENICA DEL TEMPO ORDINARIO, MARZIO SPOSA SANDRA MENTRE SAMUELE SUONA L'ORGANO. QUELLA 'QUATTORDICESIMA DOMENICA' DIVENTA IL TITOLO DI UNA LORO CANZONE, LA SOLA DA LORO INCISA, LA SOLA AD ESSERE DIFFUSA DA QUALCHE RADIO LOCALE. LI RITROVIAMO 35 ANNI DOPO. COSA È STATO DELLE LORO VITE, DEI LORO RAPPORTI? MA SOPRATTUTTO COSA NE È STATO DEI LORO SOGNI?

PROIEZIONE DEL FILM  
IL 25 AGOSTO  
ALLE 18.30  
PRESSO IL MULTISLA GAVELI - BENEVENTO

BOLOGNA, 70s. MARZIO, SAMUELE AND SANDRA ARE VERY YOUNG AND EVERYONE HAS THEIR OWN DREAM TO REALIZE. MUSIC, FASHION, OR MAYBE A CAREER. THE TWO BOYS, BEST FRIENDS, FOUNDED THE MUSICAL GROUP I LEGGENDA AND DREAMED OF SUCCESS. SANDRA IS A FLOWER OF BEAUTY AND ASPIRES TO BECOME A MODEL. A FEW YEARS LATER, ON THE FOURTEENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME, MARZIO MARRIES SANDRA WHILE SAMUELE PLAYS THE ORGAN. THAT 'FOURTEENTH SUNDAY' BECOMES THE TITLE OF ONE OF THEIR SONGS, THE ONLY ONE THEY HAVE RECORDED, THE ONLY ONE TO BE BROADCAST ON SOME LOCAL RADIO. WE FIND THEM AGAIN 35 YEARS LATER. WHAT HAPPENED TO THEIR LIVES, THEIR RELATIONSHIPS? BUT ABOVE ALL, WHAT HAPPENED TO THEIR DREAMS?

DIRECTED BY PUPPI AVATI

WRITTEN BY PUPPI AVATI

STARRING:

GABRIELE LAVIA: MARZIO BARRECA

EDWIGE FENECH: SANDRA RUBIN

MASSIMO LOPEZ: SAMUELE NASCETTI

LODO GUENZI: MARZIO BARRECA DA GIOVANE

CAMILLA CIRAOLO: SANDRA RUBIN DA GIOVANE

NICK RUSSO: SAMUELE NASCETTI DA GIOVANE

CESARE BOCCI: PADRE DI MARZIO

SYDNE ROME: MADRE DI SANDRA

JACOPO RAMPINI: GIACOMO

MUSIC BY SERGIO CAMMARIERE, LUCIO GREGORETTI

RUNNING TIME: 98 MINUTES

PRODUCTION: DUEA FILM, MINERVA PICTURES, VISION

DISTRIBUTION

## IL PREMIO MARIO PUZO



### PUPI AVATI

REGISTA. FREQUENTA LA FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE A BOLOGNA, POI SI IMPIEGA IN UNA DITTA DI SURGELATI E SI OCCUPA DI JAZZ. DIRIGE IL SUO PRIMO FILM NEL 1968, "BALSAMUS, L'UOMO DI SATANA", CUI SEGUE L'ANNO SUCCESSIVO "THOMAS, GLI INDEMONIATI" CHE IN ITALIA NON RIESCE AD USCIRE MA VINCE UN PREMIO AL FESTIVAL DI LOCARNO. LO SCARSO SUCCESSO LO SPINGE AD UNA PAUSA DI RIFLESSIONE DALLA QUALE USCIRÀ NON APPENA LA EURO, IN QUEGLI ANNI UNA GROSSA CASA DI PRODUZIONE, NEL 1974 GLI DÀ UN BUON FINANZIAMENTO PER "LA MAZURKA DEL BARONE".

DUE ANNI PIÙ TARDI CON "LA CASA DELLE FINESTRE CHE RIDONO", PREMIATO AL FESTIVAL DEL FILM FANTASTICO DI PARIGI, COLPIRÀ LA FANTASIA DI MOLTI GIOVANI. CON "JAZZ BAND" (1978), VINCE FRA L'ALTRO IL PREMIO DELLA CRITICA A SAN SEBASTIAN. CON IL SUO "AIUTAMI A SOGNARE" MARIANGELA MELATO VINCE NEL 1980 IL NASTRO D'ARGENTO E IL DAVID DI DONATELLO COME MIGLIOR ATTRICE. FRA GLI ALTRI FILM DIRETTI, "DANCING PARADISE" (1982), IL PLURIPREMIATO "UNA GITA SCOLASTICA" (1983), "NOI TRE" (1984, PREMIO SPECIALE DELLA GIURIA AL FESTIVAL DI VENEZIA), "REGALO DI NATALE" (1986), "MAGNIFICAT" (1993), "FESTIVAL" (1996) E "IL TESTIMONE DELLO SPOSO" (1997). CON "I CAVALIERI CHE FECERO L'IMPRESA" NEL 2001 HA GIRATO UN VERO COLOSSAL ITALIANO. NEL 2003 GLI VIENE ASSEGNATO IL DAVID DI DONATELLO COME MIGLIOR REGISTA PER "IL CUORE ALTROVE".

DIRECTOR. HE ATTENDED THE FACULTY OF POLITICAL SCIENCES IN BOLOGNA, THEN HE WORKED IN A FROZEN FOOD COMPANY AND WAS INTERESTED IN JAZZ. HE DIRECTED HIS FIRST FILM IN 1968, "BALSAMUS, L'UOMO DI SATANA", FOLLOWED THE FOLLOWING YEAR BY "THOMAS, GLI INDEMONIATI" WHICH FAILED TO RELEASE IN ITALY BUT WON AN AWARD AT THE LOCARNO FILM FESTIVAL. THE LIMITED SUCCESS PUSHES HIM TO A PAUSE FOR REFLECTION FROM WHICH HE WILL EMERGE AS SOON AS THE EURO, IN THOSE YEARS A LARGE PRODUCTION COMPANY, IN 1974 GIVES HIM A GOOD FINANCING FOR "LA MAZURKA DEL BARONE". TWO YEARS LATER WITH "THE HOUSE OF LAUGHING WINDOWS", AWARDED AT THE PARIS FANTASTIC FILM FESTIVAL, HE WILL STRIKE THE IMAGINATION OF MANY YOUNG PEOPLE. WITH "JAZZ BAND" (1978), HE WON, AMONG OTHER THINGS, THE CRITICS PRIZE IN SAN SEBASTIAN. WITH HER "HELP ME DREAM" MARIANGELA MELATO WON THE SILVER RIBBON AND THE DAVID DI DONATELLO FOR BEST ACTRESS IN 1980. AMONG THE OTHER DIRECTED FILMS, "DANCING PARADISE" (1982), THE AWARD-WINNING "A SCHOOL TRIP" (1983), "NOI TRE" (1984, SPECIAL JURY PRIZE AT THE VENICE FILM FESTIVAL), "CHRISTMAS GIFT" (1986), "MAGNIFICAT" (1993), "FESTIVAL" (1996) AND «IL TESTIMONE DELLO SPOSO» (1997). WITH «I CAVALIERI CHE FECERO L'IMPRESA» IN 2001 HE SHOT A TRUE ITALIAN COLOSSAL. IN 2003 HE WAS AWARDED THE DAVID DI DONATELLO AS BEST DIRECTOR FOR «IL CUORE ALTROVE».



CONSEGNA PREMIO  
E INTERVISTA  
IL 25 AGOSTO  
ORE 21.30  
CAVEA COMUNALE  
VENTICANO (AV)



## EVENTO SPECIALE



### LAURA MORANTE

ATTRICE. ESORDISCE NEL MONDO DELLO SPETTACOLO ALLA FINE DEGLI ANNI '70 CON L'APPARIZIONE IN ALCUNI SPETTACOLI TEATRALI CON CARMELO BENE E AL CINEMA SOTTO LA DIREZIONE DEI FRATELLI BERTOLUCCI IN "OGGETTI SMARRITI" (1979) DI GIUSEPPE E "LA TRAGEDIA DI UN UOMO RIDICOLO" (1980, PRESENTATO AL FESTIVAL DI CANNES) DI BERNARDO. DOPO L'INCONTRO CON NANNI MORETTI, CHE LA SCEGLIE COME INTERPRETE DI "SOGNI D'ORO" (1981) E "BIANCA" (1983), E CON GIANNI AMELIO, CHE LA DIRIGE IN "COLPIRE AL CUORE" (1982), SI METTE IN EVIDENZA COME UNA DELLE PIÙ PROMETTENTI ATTRICI ITALIANE E

LA SUA CARRIERA SI DIVIDE TRA IMPEGNI CINEMATOGRAFICI E TELEVISIVI IN ITALIA E ALL'ESTERO, SOPRATTUTTO IN FRANCIA, DOVE SI TRASFERISCE QUANDO SPOSA UN MEDICO FRANCESE DAL QUALE HA AVUTO DUE FIGLIE E DA CUI SI È IN SEGUITO SEPARATA. ALL'INIZIO DEGLI ANNI '90 È TORNATA A RECITARE ANCHE IN TEATRO. NEL 2001 HA OTTENUTO UN GRANDE SUCCESSO CON "LA STANZA DEL FIGLIO", DI E CON LO STESSO MORETTI, CHE LE È VALSO IL DAVID DI DONATELLO E IL NASTRO D'ARGENTO COME MIGLIOR INTERPRETE FEMMINILE, E CON "UN VIAGGIO CHIAMATO AMORE" (2002) DI MICHELE PLACIDO, PRESENTATO IN CONCORSO ALLA MOSTRA DEL CINEMA DI VENEZIA. NEL 2003 È PROTAGONISTA INSIEME ALL'ATTORE SPAGNOLO JAVIER BARDEM DEL FILM D'ESORDIO ALLA REGIA DI JOHN MALKOVICH "DANZA DI SANGUE".

. [CINEMATOGRAFO.IT]

MASTERCLASS: IL MESTIERE DELL'ATTORE  
SABATO 26 AGOSTO, ORE 18.30  
TEATRO COMUNALE MONTEMILETTO (AV)

## EVENTO SPECIALE



SABATO 26 AGOSTO, ORE 21.30  
CAVEA COMUNALE DI VENTICANO (AV)  
REGIA DI DANIELE COSTANTINI MUSICHE FRANCESCO MARIOZZI

## MOTTE DI SFOLGORANTE TENEBRA

LA SANGUINOSA GUERRA DI TROIA, DURATA DIECI ANNI, SI È CONCLUSA CON LA VITTORIA DEI GRECI, MA LE DONNE, GRECHE O TROIANE, MOGLI, FIGLIE O SORELLE DEI TRIONFATORI O DEGLI SCONFITTI, HANNO TUTTE PAGATO UN AMARISSIMO TRIBUTO. HANNO PERDUTO PADRI O SPOSI AMATI, OPPURE DA SPOSI O PADRI SONO STATE INGANNATE, TRADITE, ABBANDONATE. I VINCITORI HANNO INFIERITO SUI VINTI, LE DONNE TROIANE, PREDE DI GUERRA DEI SOLDATI GRECI, SONO COSTRETTE A SERVIRE GLI ASSASSINI DEI PROPRI FIGLI E DEI PROPRI SPOSI, COME SCHIAVE O CONCUBINE, INVISE ALLE LORO MOGLI LEGITTIME. SEI STRAORDINARIE FIGURE FEMMINILI DELLE TRAGEDIE DI ESCHILO, SOFOCLE ED EURIPIDE SI RACCONTANO SULLO SFONDO DEL TRAGICO RETAGGIO DELLA GUERRA. TRE GRECHE, CLITEMNESTRA, ELETTRA ED ELENA, E TRE TROIANE, CASSANDRA ECUBA E ANDROMACA. ACCOGLIENDO E RIELABORANDO OPERE DIFFERENTI, I SEI MONOLOGHI METTONO IN SCENA PERSONAGGI CONTROVERSI, CHE È DIFFICILE SOTTOPORRE A UN GIUDIZIO MORALE. NON CI RESTA, CREDO, CHE SOSPENDERE IL GIUDIZIO E LASCIARCI TRASCINARE NEL VORTICE DELLE LORO PASSIONI.



## EVENTI SPECIALI



### APERITIVO DI APERTURA E DIBATTITO AREE INTERNE, CINEMA E FUTURO

PUÒ IL CINEMA AIUTARE A CAMBIARE LA PROSPETTIVA  
SULLE AREE INTERNE?

PUÒ LA MAGIA DEL GRANDE SCHERMO TRASFORMARE  
L'ENTROTERRA IN UN POSTO DEI SOGNI?

PROGRAMMA DEL DIBATTITO:

SALUTO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

DI CASTELVETERE SUL CALORE (AV)

INTERVENTI DI:

MARIA LAURA SIMEONE - RICERCATRICE UNIVERSITARIA E AUTRICE DI LIBRI SUL CINEMA

MICHELA MANCUSI - PRESIDENTE ZIA LIDIA SOCIAL CLUB

MARIO FERRARA - RESPONSABILE ARCHIVIO STORICO GIFFONI FILM FESTIVAL.

PAOLO SPERANZA - CRITICO CINEMATOGRAFICO E AUTORE DI LIBRI SUL CINEMA.

FRANCESCO DELLA CALCE - CINEMATOGRAFICO.

ANDREA D'AMBROSIO - REGISTA

UMBERTO RINALDI - DIRETTORE ARTISTICO DEL FESTIVAL MARIO PUZO CORTO E A CAPO

MARTEDÌ 22 AGOSTO 2023  
CENTRO STORICO - ALBERGO DIFFUSO  
CASTELVETERE SUL CALORE (AV)

## PROIEZIONE FUORI CONCORSO



**NEL VENTO**  
(ITALY, 7')

E' UN CORTO CHE PARLA, ATTRAVERSO IL SILENZIO DEI PROTAGONISTI, DOVE L'UNICO SUONO CHE SI PERCEPISCE È IL RUMORE DEL VENTO. IL SOGGETTO È TRATTO DA UNA STORIA VERA ACCADUTA IN IRPINIA MA CHE POTREBBE ESSERE TRASPORTATA IN QUALSIASI LUOGO DOVE SI LOTTA PER LA PROPRIA TERRA, PER LA PROPRIA DIGNITÀ.

DA UN'IDEA DI RANIERI POPOLI  
SCRITTO DA RANIERI POPOLI  
RIPRESE DI FRANCO CAVALIERE

COLONNA SONORA DI CESARE CARPENITO

INTERPRETI:

IVANO MEOLA,

IVAN MEOLA

MATTIA CARPENITO

ANDREA ZINCO,

SIMONE ZINCO

ILARIA ZINCO

ERNESTINA LUONGO

ALESSANDRA MARIANO

FLAVIO PISANO

VOCE FUORI CAMPO: ALBERTO CARPENITO

GRAFICA: IRIS CARPENITO

HANNO COLLABORATO: MARIA PANZA, QUIRINO MEOLA,

DAVIDE CAVALIERE, MATTEO CAVALIERE, ANDREA

SQUITTIERI, GIUSEPPE LOMBARDI, ANTONIETTA LOM-

BARDI E ARMANDO ORLANDO

COLORE, ANNO 2023



## IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO PROIEZIONI E INCONTRI CON GLI AUTORI



REGIA LORENZO GIROFFI  
CAST ALBERTO, AMIR, ANDREA, CARLO, FRANCESCO,  
IVAN, MATTIA, RAFAEL,  
RAYENE, ANTONIO  
PRODUZIONE LUNIA FILM  
PRODUTTORE CREATIVO LUCA CIRIELLO  
SOUNDMIX GAIA OLINO  
SOTTOTITOLI FABIANA PIRETTI  
ARCHIVIO 1987 GIUSEPPE RICCARDI  
FOTO LOCANDINA SARA TERRACCIANO  
DISEGNO GRAFICA LOCANDINA LAURA FALLETI

UN GRUPPO DI GIOVANISSIMI SI MUOVE IN UNA STRADA STRETTISSIMA, UN VICOLO DEL CENTRO STORICO DI NAPOLI. BUSSANO ALLE PORTE, ENTRANO NEI PALAZZI, CHIEDONO QUALCHE MONETA PER LA LORO MISSIONE. È IL MESE DI MARZO DEL 2023, GLI SCUGNIZZI NON ACCETTANO DI VEDERE GLI ALTRI QUARTIERI PIENI DI STRISCIONI E BANDIERE DEL NAPOLI CALCIO MENTRE IL LORO VICO SAN MANDATO È ANCORA SPOGLIO

IL VICOLO DEI SOGNI  
(ITALY, 19')



## IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO PROIEZIONI E INCONTRI CON GLI AUTORI



REGIA IGOR BORGHI  
CAST ANGELO SPAGNOLETTI  
PRODUZIONE LUMIA FILM  
PRODUCTION HOUSE: THE FAMILY  
CREATIVE AGENCY: OGILVY ITALIA  
DOP: EMANUELE ZARLENGA  
MONTATORE: LORENZO COLUGNATI  
COLOR : GIORGIA MEACCI  
POST VIDEO: BAND  
SOUND DESIGN E MIX: D2D  
MUSICA : ENZO CASUCCI  
LOCATION MANAGER: ALESSANDRO TESEI  
SCENOGRFO: MATTIA FEDERICI  
STYLIST: VALENTINA MEZZANI  
PRODUCER POST : BARBARA CALICCHIO

È PASSATO OLTRE UN ANNO DALLO SCOPPIO DELLA GUERRA IN UCRAINA. MENTRE ASSISTIAMO ALL'AGGRAVARSI DEL CONFLITTO, CON IL RISCHIO DI COINVOLGERE TUTTA EUROPA, IL PERICOLO DI UN'ESCALATION NUCLEARE È SOTTOVALUTATO IN MODO INCOSCIENTE. LA PACE DEVE ESSERE LA SOLUZIONE: ALTRIMENTI, POTREBBE TRASFORMARSI IN UNA TRAGICA CONSEGUENZA

### UN GIORNO DI PACE (ITALY, 5')



#### TALK CON L'ATTORE PROTAGONISTA ANGELO SPAGNOLETTI

NASCE IN PROVINCIA DI BENEVENTO NEL 1994. HA STUDIATO PRESSO IL CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA DI ROMA DIPLOMANDOSI CON SUCCESSO. NEL 2016 ESORDISCE NELLA WEB-SERIE DI DODICI PUNTATE GENITORI VS FIGLI SU RAI PLAY E RECITA IN NUMEROSI SHORT MOVIE.

ALLA SUA ATTIVITÀ SULLO SCHERMO ALTERNA QUELLA DI ATTORE DI TEATRO, RECITANDO IN NUMEROSI SPETTACOLI TRA IL 2014 E IL 2017. DURANTE IL 2021 AVRETE MODO DI CONOSCERLO MEGLIO COME PROTAGONISTA NELLA NUOVA PRODUZIONE NETFLIX ITALIA GENERAZIONE 56K ACCANTO AI THE JACKAL.

## IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO PROIEZIONI E INCONTRI CON GLI AUTORI



DI COLLETTIVO SCIARRE!

UN ASSE DI LEGNO CON DEI CUSCINETTI, QUESTA È UNA SCIARRETTILLA: UN GIOCO ANTICO INVENTATO DAI NOSTRI NONNI PER PASSARE IL TEMPO INSIEME DA BAMBINI, TRA LE STRADE IN DISCESA DEI PAESINI ARROCCATI SULL'APPENNINO. DA GIOCO PER BAMBINI NELL'ESTATE DEL '98 LE SCIARRETTILLE SI TRASFORMANO IN UNA VERA E PROPRIA GARA NON SOLO DI VELOCITÀ, MA ANCHE DI INGEGNO, ESTETICA E ORIGINALITÀ CHE PER VENT'ANNI HA ANIMATO LE VIE DI SAN MARTINO SANNITA, UN PICCOLO PAESE DELLA PROVINCIA BENEVENTANA.

PRODUTTORE ESECUTIVO ALESSANDRO BOSCO  
PRODOTTO DA DAENA APS E FRIENDLY POWER  
RIPRESE E MONTAGGIO ORLANDO MARALLO E  
GIANMARCO GARIMBERTI

RICERCHE E INTERVISTE ALESSANDRO BOSCO E  
GIUSEPPE PALERMO

LIVE SOUND RECORDING LUCA CASTALDO

COLOR SIMONE LIZZA

SOUND DESIGN E MIX LORENZO SATTIN

ORIGINAL SOUNDTRAK DYLAN IULIANO

ADERENZA ZERO  
(ITALY, 25')

## IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO PROIEZIONI E INCONTRI CON GLI AUTORI



### LO SAI DI CHI SEI FIGLIO TU? (ITALY, 21')

DI E CON GIULIANO CAPOZZI E GLI ALLIEVI DELL' IC CRISCUOLI, PLESSO DI TORELLA DEI LOMBARDI NELL'ESTATE DEL 1940 IL GIOVANE SERGIO LEONE (11 ANNI), APPRODA IN IRPINIA, PATRIA DEL PADRE VINCENZO (IN ARTE ROBERTO ROBERTI), PRECISAMENTE A TORELLA DEI LOMBARDI. È L'OCCASIONE PER IL PICCOLO SERGIO DI CONOSCERE I RAGAZZI DEL POSTO. QUESTA INTERAZIONE COSTITUISCE IL GERME, L'INTUIZIONE, CHE STA ALLA BASE DI QUELLA CHE SARÀ LA POETICA DEL GRANDE REGISTA, SIA NEI CONTENUTI CHE NELLA FORMA..

CON: MATTEO CIAMPI - FLAVIA DE NICOLA - SARAH GRIECO - SOFIA GROSSO - MARIAGRAZIA IORIO - SOPHIA FATIMA PERNA - RAFFAELE SALERNO - ALESSIO BARBONE - ILARIA BOCCELLA - SAMUELE DI BENEDETTO - NADIA LAUCELLA - FEDERICA RULLO - VALERIA STORTI - LUIGI UVA - JENNIFER BELLOFATTO - CRISTEL CIMINERA - CARLOTTA COLANTUONI - IVAN FIORILLO - ANASTASIA IANNELLA - GAETANO IANNELLA - GIORGIA SICONOLFI - GIUSEPPE SICONOLFI - ELISA TECCE - GIULIANO CAPOZZI. CON L'AMICHEVOLE PARTECIPAZIONE DI NINA FILIPPONE  
REGIA GIULIANO CAPOZZI  
FOTOGRAFIA FABRIZIO LAURI  
FONICO IN PRESA DIRETTA ANDREA PARZIALE  
EDIZIONE MARIA CRISTINA CECERE, MATILDE PENTA  
COSTUMI ATELIER ARTINÀ  
SCENOGRAFIA LAURA PISANI, TERESA CASTELLANO



## IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO PROIEZIONI E INCONTRI CON GLI AUTORI



DI ALESSANDRO BENCIVENGA  
LA SINCERA AMICIZIA CHE HA LEGATO ALFREDO  
COZZOLINO E MASSIMO TROISI.  
IL PICCOLO MASSIMO, ALL'ETÀ DI CINQUE ANNI, SI  
ERA TRASFERITO CON LA FAMIGLIA A SAN GIORGIO  
A CREMANO E ALFREDO ERA IL VICINO DI CASA.  
INSIEME AVEVANO FREQUENTATO LO STESSO ASILO E  
PERCORREVANO OGNI GIORNO LA STESSA STRADA.  
CRESCIUTI, NON SI ERANO PIÙ PERSI DI VISTA. ALFREDO  
RIEVOCA "ATTIMI DI UN PASSATO MAI PASSATO",  
PERCHÉ MASSIMO È ANCORA VIVO NEI SUOI RICORDI.  
REGIA: ALESSANDRO BENCIVENGA  
SCENEGGIATURA: ALESSANDRO BENCIVENGA  
MUSICA: FEDERICO SALVATORE  
FOTOGRAFIA: GIOVANNI NAVARRA  
MONTAGGIO: ELIO VOLTOLINI  
INTERPRETI: ALFREDO COZZOLINO, AMICI DI MASSIMO  
PRODUZIONE: A:C: PRODUCTION

O TIEMPO E LL'AMICIZIA  
(ITALY, 12')

## IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO PROIEZIONI E INCONTRI CON GLI AUTORI



Di SAMUEL DI MARZO

PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE IRPINIART  
ERNESTO LOCONTE, REGISTA DI FAMA INTERNAZIONALE, RITORNA AL SUO PAESE NATALE (TREVICO) PER I FUNERALI DEL SUO MENTORE ETTORE. ATTRAVERSO IL RICORDO DELLA SUA GIOVENTÙ, ERNESTO RISCOPRE LE SUE RADICI E PRENDE UNA DECISIONE DRASTICA RIGUARDO AL SUO FUTURO.

INTERPRETI: FEDERICO ROSATI, ALFONSO STRUMOLO, PAOLO CALVANO, ELOISE FLAMINI, ANTONIO GERMANO  
SOGGETTO E SCENEGGIATURA: SAMUEL DI MARZO, LUIGI STORTI

MUSICHE: PIERFRANCESCO "PIERO" CRISCITIELLO, SAMUEL DI MARZO

MONTAGGIO: JEAN PAUL SNEIDER

COSTUMI: ROSSELLA LOPES

SCENOGRAFIA: ASSUNTA SPAGNUOLO, MATTIA DI PAOLO

FOTOGRAFIA: GIOELE VETTRAINO

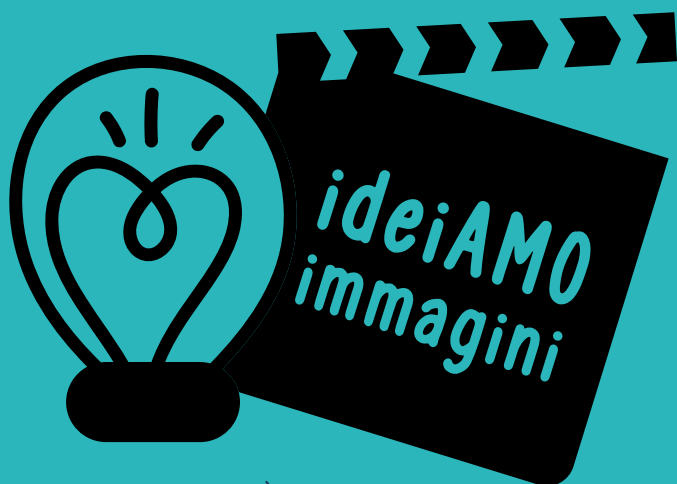
SUONO: GIUSEPPE PANZANARO

PRODUTTORE: ANDREA CHIAROMONTE, ALFONSO STRUMOLO, LUIGI STORTI

LA VIRTÙ DELL'INNOCENZA  
(ITALY, 15')



## FUORI CONCORSO PROIEZIONE SPECIALE CINEMA E IMMAGINI PER LA SCUOLA



IN UN MONDO SEMPRE PIÙ ORIENTATO ALLA COMUNICAZIONE ATTRAVERSO IMMAGINI FISSE E IN MOVIMENTO, SAPERNE GESTIRE LE POTENZIALITÀ NARRATIVE ED ESPRESSIVE DIVENTA FONDAMENTALE, PERTANTO "IDEIAMO IMMAGINI" HA PROVATO A FAR RIFLETTERE I RAGAZZI SU CIÒ CHE STA ALLA BASE DEL CINEMA E DI ALCUNE FORME NARRATIVE BEN PRESENTI E UTILIZZATE NELLA VITA QUOTIDIANA MA LE CUI TECNICHE SPESSO SONO IGNORATE O POCO CONOSCIUTE.

### IL PROGETTO

IDEIAMO IMMAGINI DISEGNA UN ARCO COMPLETO DALLA VISIONE APPROFONDATA DEL FILM, FINO ALLA SCRITTURA, PARTE DA UNA VISIONE RAGIONATA DELLE OPERE, FINALIZZATA ALLA DECONSTRUZIONE DELLE STESSE E ALLA CONOSCENZA DEL LINGUAGGIO BASE DELLA CINEMATOGRAFIA FINO AD ARRIVARE A UNA PRODUZIONE CONSAPEVOLE DI CONTENUTI VIDEO. IL TUTTO ATTRAVERSO QUATTRO FASI: IDEIAMO IMMAGINI È PREVALENTEMENTE DEDICATO AI GIOVANI DELLE AREE INTERNE DOVE LA LONTANANZA DAI CENTRI PIÙ IMPORTANTI, LE POCHE SALE CINEMATOGRAFICHE PRESENTI SUL TERRITORIO E LA QUASI TOTALE MANCANZA DI EVENTI CULTURALI E CINEMATOGRAFICI (SOPRATTUTTO NEI PERIODI AUTUNNALI E INVERNALI), COMPORTANO UNA DIFFICOLTÀ PER I GIOVANI (MA ANCHE PER I MENO GIOVANI) DI POTER VIVERE ESPERIENZE DI VISIONE CONDIVISE E RAGIONATE CHE VADANO OLTRE LA TV O ALTRI DISPOSITIVI INDIVIDUALI.

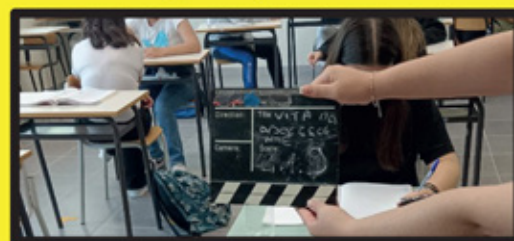
L'ASSOCIAZIONE DI CULTURA CINEMATOGRAFICA DAENA, HA GESTITO IL PROGETTO CON IL COMPITO DI OPERARE, IN ACCORDO CON I PARTNERS, EROGANDO I CONTENUTI

DEL PROGETTO AGLI ALUNNI, CONTRIBUENDO ALLA REALIZZAZIONE DEGLI EVENTI E DEGLI APPUNTAMENTI PREVISTI DAL PROGETTO E OCCUPANDOSI DELLA REALIZZAZIONE DEGLI OUTPUT VIDEO FINALI PREVISTI DAL PROGETTO.

REALIZZATO IN COLLABORAZIONE  
CON L'IC DI MONTEMILETTO (AV)

### Vita da adolescente

Realizzato dai ragazzi del plesso di PIETRADEFUSI



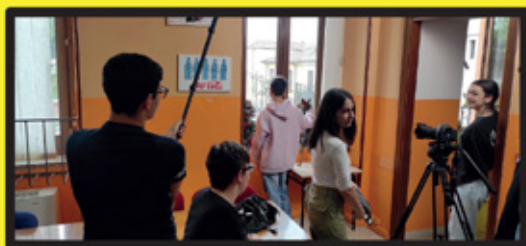
### VITA DA ADOLESCENTE (ITALY, 9')

FRANCESCO E SIRIA VIVONO IN MODO DIVERSO IL LORO SCONTRO CON UN GRUPPO DI BULLI. UN ANNO SCOLASTICO DIFFICILE PER ENTRAMBI LI PORTA A CAPIRE CHE FORSE TRA VITTIMA E CARNEFICE NON C'È MOLTA DIFFERENZA. UN FILM SCRITTO DA FABIOLA PETRILLO, ILARIA SIRIGNANO, PIERLUIGI LUONGO, RITA CAPONE - DIRETTO DA : FABIOLA PETRILLO, CON : STELLA PIZZANO, VINCENZO CIARCIA, AURORA BERNARDO, GIUSEPPE BOSCO, PASQUALE BRANCACCIO, GIANMARIO POLITANO, LE CLASSI IIA E IIIA COMPARSE E INTERVISTATI - OPERATRICE : FABIOLA PETRILLO - CIAK: ILARIA SIRIGNANO - AUDIO: BOTEZ MARIAN ALEXANDRU - CIARCIA GIUSEPPE, COLANTUINI ANDREA - SEGRETARIA DI EDIZIONE: EMMA FASULO - FOTOGRAFIE DI SCENA: ISABELLA GAGLIARDE UFFICIO STAMPA : PIERLUIGI LUONGO SCENOGRAFIA: AURELIA DI IORIO, RITA CAPONE, PIZZANO SOFIA, TEDESCO LUDOVICA - TRUCCO: MARIA PIA SCHEMA - COSTUMI : BEATRICE ARIANNA

## FUORI CONCORSO PROIEZIONE SPECIALE CINEMA E IMMAGINI PER LA SCUOLA

### Un Natale Particolare

realizzato dai ragazzi del plesso di MONTEMIETTO



### UN NATALE PARTICOLARE (ITALY, 7')

TITO TRASCORRE UN NATALE PARTICOLARE, A CONTATTO CON LA NATURA, MA UN INCONTRO FORTUITO CON DEI CACCIATORI E UN POVERO ANIMALE FERITO, LO PORTERÀ AD INTERROGARSI SU COME VIVONO GLI ANIMALI, SOPRATTUTTO NEI GIORNI DI FESTA.

DI ALESSANDRO POSSIDENTE, PASQUALE CIARCIA, ANTONIO COLANTUONI, CARLOTTA LIZIO, CHIARA DE ANGELIS - CON: LORENZO CIARCIA, UMBERTO COLARUSSO, DIANA LANZA

SEGRETARI DI EDIZIONE: ANNA MERONE, ANDREA COLUCCIELLO - OPERATORE: VESELIN DOBREV TRUCCO E PARRUCCO: MARTA MANGANIELLO, AURORA DE NISCO, LETIZIA MIGNONE, CARLA COLARUSSO - LE INTERVISTE: MARTA RICCIARDIELLO, MARINA PIA DE NISCO, ALBERTO PETRILLO, FRANCESCO PIO NARDONE, AURORA DE NISCO, PASQUALE MARIA DE NISCO - ESECUTIVO - DIRETTORE FOTOGRAFIA: ALESSANDRO POSSIDENTE - PUBBLICO: GIORGIA COLARUSSO, LUDOVICA SERINO, MARIA CHIARA COLANTUONI, CHRISTIAN GIARDIELLO, ANGELA ISELLI, MARINA PIA DE NISCO, AURORA DE NISCO, ALBERTO PETRILLO, FRANCESCO PIO NARDONE, MARCO PETRILLO, FRANCESCO VIGLIOTTA, EDUARDO NARDONE, ANGELO MARIA NARDONE, VITTORIO MARIA PETITTO, ALESSANDRO TETA, PASQUALE MARIA DE NISCO - SCENOGRAFIA: LUDOVICA SERINO

ACTOR COATCH: ENRICA LEONE - MUSICHE: ANTONIO CASALE - PRODUTTORE TITOLI DI CODA: PASQUALE CIARCIA -UFFICIO STAMPA: MARTINA DE NISCO, MARTA RICCIARDIELLO, MARIA CHIARA COLANTUONI

### Male fuori

realizzato dai ragazzi del plesso di VENTICANO



### MALE FUORI (ITALY, 11')

LE SERIE TV E I LORO GIOVANISSIMI PROTAGONISTI SPESSO DIVENTANO EROI E MITI DEI LORO GIOVANI ASCOLTATORI, MA COSA C'È DIETRO QUESTI PERSONAGGI? IN UN PERCORSO IRONICO TRA FANTASIA E REALTÀ, I PICCOLI PROTAGONISTI DEL CORTO PROVANO A CAPIRE.

DI ANTONIA GAROFALO, GINEVRA LA RAGIONE, ANTONIO DE CARO  
INTERPRETI : GLENDA PAOLUCCI, CIRO DELLA PORTA, ANDREA MACCANICO

E CON: ANTONIO MICERA, ANTONIO GENZALE, ANNA GAROFALO, AURORA FLORIO - COMPARSA

13) SOFIA IACOBELLI - COMPARSA

14) NICOLÒ ARMANDO CALIFANO - COMPARSA

15) ANNA BROGNA - COMPARSA

17) LORENZO IARROBINO - COMPARSA

18) MATTIA BARLETTA - COMPARSA

19) VALERIO FRONGILLO - OPERATORE

21) CHICCO - CANE

22) MILO - GATTO

23) ANTONIO DI DONATO - INTERVISTATO

24) KIARA BISOGNO - INTERVISTATA

25) RICCARDO PREZIUOSO - CACCIATORE

26) MATTIO TRENCHILLO - CACCIATORE

27) ALDO PETRILLO - CACCIATORE

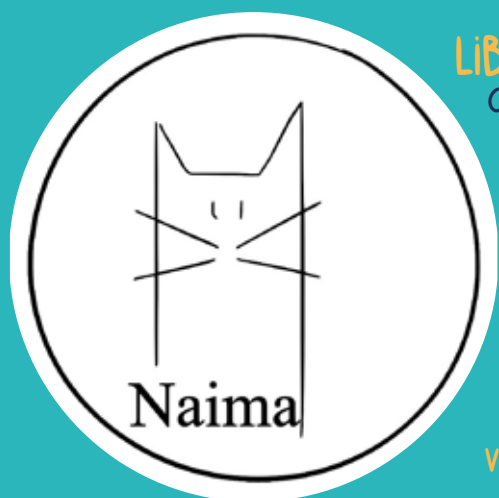
AUDIO: ALESSANDRO GUBITOSA

SEGRETARIA DI EDIZIONE: CHIARA VIVARELLI, SOFIA LA RAGIONE - UFFICIO STAMPA: NICOLAS MOTTOLA

## APERITIVI CINE-LETTERARI CON L'AUTORE

IL CINEMA SCRITTO A LETTERE ANZICHÉ CON IMMAGINI, UN MODO PER ESPORARE UNIVERSI PARALLELI LETTERARI MA CHE CON IL CINEMA SONO INTIMAMENTE LEGATI, PER APPARTENENZA DELL'AUTORE, PER TEMATICHE DEI LIBRI O PERCHÉ ALCUNE LORO VERSIONI SONO STATE TRASPORTE IN VIDEO.

L'INIZIATIVA È CURATA DA ENRICA LEONE, LE PRESENTAZIONI SONO SVOLTI CON L'INSOSTITUIBILE SUPPORTO ORGANIZZATIVO E LA CONSULENZA DELLA LIBRERIA NAIMA, DI SAN GIORGIO DEL SANNIO (BN) E DEI SUOI GESTORI FLAVIA PELUSO E DOMENICO COSENTINO.



### LIBRERIA, BISTROT, LABORATORIO DI EVENTI.

CASA NAIMA È TUTTO QUESTO E MOLTO DI PIÙ. UN'IDEA DI CULTURA SUL TERRITORIO NEI SUOI ASPETTI MOLTEPLICI: LETTERARI, MUSICALI, ENOGASTRONOMICI. CASA NAIMA È UN INCUBATORE DI LABORATORI CULTURALI E MANUALI, ORGANIZZATI PER TUTTE LE ETÀ. PRESENTAZIONI DI LIBRI, MOSTRE D'ARTE E FOTOGRAFICHE, CONCERTI ACUSTICI; VENDITA DI MATERIALE TIPOGRAFICO REALIZZATO A MANO, UTILIZZANDO ANCHE MATERIALE RICICLATO (PLASTICHE, TESSUTI, RITAGLI DI CARTA E TUTTO CIÒ CHE CI PUÒ DONARE IL BOSCO COME FIORI FOGLIE FUNGHI ECC).

VIA BARONE NISCO, 35 SAN GIORGIO DEL SANNIO BN



### ENRICA LEONE

DOCENTE DI LETTERE, COSCENEGGIATRICE DELLA WEBSERIE EDITORIA TERRONA, MEMBRO DELLA REDAZIONE DEL BLOG POPOLARE RESISTENZA CIVILE. HA APPENA PUBBLICATO IL SUO VOLUME «CUORE NERO». HA COORDINATO IL PROGETTO DI CINEMA PER LA SCUOLA «IDEAMO IMMAGINI» REALIZZATO DALL'ASSOCIAZIONE DAENA PRESSO IC MONTEMILETTO (AV)



## PRESENTAZIONE FILM FUORI CONCORSO: IL WORKSHOP - IL POSTO DEI SOGNI



### WORKSHOP DI CINEMA PARTECIPATO IL POSTO DEI SOGNI

STORIE DI SOGNI POSSIBILI PER RAGAZZI ALLE SOGLIE DEL DIPLOMA

POCHE SETTIMANE PRIMA DELL'ESAME CHE SANCIRÀ L'ACQUISIZIONE DEL LORO DIPLOMA DI STUDI SUPERIORI, UN GRUPPO DI RAGAZZE E RAGAZZI, IMPEGNATI NEL CAMPO DELLE DISCIPLINE CREATIVE E DELLA COMUNICAZIONE, PROVANO A IMMAGINARE IL PROPRIO FUTURO. CON: TONIA BARBELLO, LETIZIA BRUNO, MARIA CAPORASO, ALESSANDRA COLELLA, GABRIEL D'AMORE, ELISABETTA KUZAN, PALINA MANOCCHIO, MATTIA NILO, KATIA OCONO, MARIA PIA PERUGINI, GIULIA RUGGIERO

HANNO PARTECIPATO: ETTORE ALLEVA, ALBERTO SCARINO, SARA TOMMASELLI

COORDINAMENTO: SIMONA CURCIO

RIPRESE E FOTOGRAFIA: GIOVANNI BOCCHINO,

LABORATORIO COORDINATO DA: UMBERTO RINALDI PARTICOLARI RINGRAZIAMENTI A: L'ISTITUTO SUPERIORE "PALMIERI-RAMPONE-POLO" (BENEVENTO)

VOGLIAMO RIDERE, ESSERE INNOCENTI, ASPETTARE QUALCOSA DALLA VITA, CHIEDERE, IGNORARE

- PIER PAOLO PASOLINI -



VOGLIAMO RIDERE, ESSERE INNOCENTI, ASPETTARE QUALCOSA DALLA VITA, CHIEDERE, IGNORARE



## APERITIVI CINE-LETTERARI CON L'AUTORE



### IL CINEMA DI MIMMO PALADINO

PROGETTO ESPOSITIVO DEDICATO AL CINEMA DI MIMMO PALADINO, ATTRAVERSO LE FOTOGRAFIE DI SCENA REALIZZATE DA PASQUALE PALMIERI CHE HA DOCUMENTATO NEGLI ULTIMI DECENNI TUTTO IL LAVORO CINEMATOGRAFICO DEL GRANDE MAESTRO DI PADULI, AUTORE DEI LUNGOMETRAGGI "QUIJOTE" (2006), "LA DIVINA COMETA" (2022) E DEI CORTI "LABYRINTHUS" (2013) E "HO PERSO IL CUNTO" (2017). IL CINEMA DI PALADINO NASCE DALLA CURIOSITÀ DI UN ARTISTA SEMPRE IN CERCA DI NUOVI STRUMENTI ESPRESSIVI: IN PRIMO PIANO, ATTRAVERSO LA FOTOGRAFIA, UN UNIVERSO IMMAGINARIO MATERIALE E IMMATERIALE 'SMISURATO', LA RICERCA DELLE LOCATION, IL DIALOGO CON GLI ATTORI, I TECNICI E LE MAESTRANZE, LA RICERCA DELL'ANIMA DEI FILM ATTRAVERSO SEQUENZE "SENZA MOVIMENTO", LA VISIONE DELLA TRAMA DI RELAZIONI CHE PRECEDE E

ACCOMPAGNA LA MACCHINA DA PRESA E CHE RESTEREBBE ALTRIMENTI SEGRETA E MISTERIOSA. CATALOGO DELLA MOSTRA PRESSO VILLA CAMPOLIETO, ERCOLANO, DAL 22 GIUGNO AL 17 SETTEMBRE 2023 A CURA DI MARIA SAVARESE.

### PASQUALE PALMIERI

VIVE E LAVORA A BENEVENTO, DOVE ALLA FOTOGRAFIA AFFIANCA IL MESTIERE DI ARCHITETTO. NELLA PERENNE AMBIGUITÀ CULTURALE DI CHI, COME ARCHITETTO, CONSUMA IMMAGINI CERCANDO DI PRODURRE SPAZI PER L'UOMO, AVVIENE L'INCONTRO CON L'ARTISTA, L'ARTEFICE.

PER ANNI RACCONTA IL LAVORO DI UN ARTISTA CONTERRANEO, MIMMO PALADINO, FRA I PIÙ INCLINI A CONFRONTARSI CON LO SPAZIO, CON IL QUALE PARTECIPA ANCHE ALLA REALIZZAZIONE DELL'HORTUS CONCLUSUS, UNA DELLE PIÙ SINGOLARI FUSIONI DI ARTE E ARCHITETTURA.

NELLA FOTOGRAFIA PREDILIGE LA DOCUMENTAZIONE LA RAPPRESENTAZIONE DELLO SPAZIO E LA DOCUMENTAZIONE DELL'ART IN PROGRESS, IN TUTTE LE SUE FORME, DA QUELLE FIGURATIVE AL CINEMA, REALIZZANDO NUMEROSE MOSTRE E LAVORANDO A DIVERSE PUBBLICAZIONI.

REALIZZA LE FOTO DI SCENA DEI FILM DI MIMMO PALADINO E PER SKY ARTE SULLA LETTURA CON MIMMO PALADINO E STEFANO ACCORSI



L'AUTORE HA ALLESTITO UNA MOSTRA MULTIMEDIALE DELLE IMMAGINI PRESENTI A VILLA CAMPOLIETO CHE SARÀ VISIBILE DURANTE LA PRESENTAZIONE PRESSO LA LIBRERIA NAIMA E DURANTE LE SERATE DEL 25 E DEL 26 AGOSTO PRESSO LA CAVEA COMUNALE DI VENTICANO (AV).

## APERITIVI CINE-LETTERARI CON L'AUTORE



### L'INCHIESTA SPEZZATA DI PIER PAOLO PASOLINI

Di SIMONA ZECCHI

25 AGOSTO

LIBRERIA NAIMA ORE 18.00

VIA BARONE NISCO, 35 SAN GIORGIO DEL SANNIO BN

L'ASSASSINIO DI PASOLINI - CHE, CON LA SUA CRUDELTÀ TRIBALE, SEMBRA INCARNARE QUANTO DI OCCULTO COVAVA IN ITALIA TRA GLI ANNI SESSANTA E SETTANTA - PESA ANCORA COME UN MACIGNO SULLA COSCIENZA DEL PAESE. SIMONA ZECCHI RIPRENDE IN QUESTO LIBRO IL FILO DELLE SERRATE INDAGINI CHE PASOLINI NEGLI ULTIMI TEMPI SVOLGEVA SULLA STRAGE DI PIAZZA FONTANA E SUI PIANI EVERSIVI DELLA DESTRA E, GRAZIE A DOCUMENTI INEDITI E NUOVE TESTIMONIANZE, RICOSTRUISCE L'ACCERCHIAMENTO POLITICO E CRIMINALE CHE NE CAUSÒ LA MORTE: DA QUANDO IL POETA, DUE SETTIMANE PRIMA, RICEVETTE UN DOSSIER SULLA DC - FIN QUI SCONOSCIUTO - LA CUI PUBBLICAZIONE AVREBBE FATTO SALTARE TUTTO IL PALAZZO, FINO AL CRUDELE MASSACRO DELL'IDROSCALO DI OSTIA. IL QUADRO CHE NE RISULTA FORNISCE A QUEL SINGOLO, TRAGICO EPISODIO UNA SPIEGAZIONE CONVINCENTE E PIÙ AMPIA, NEL CONTESTO - QUI RICOSTRUITO SOTTO UNA LUCE NUOVA - DELLA STRATEGIA DELLA TENSIONE. UN LAVORO DI ANNI, QUELLO DI ZECCHI, CHE ALLA RICOSTRUZIONE DEL COME E DEL CHI DELL'AGGUATO - FORNITA DALLA SUA PRECEDENTE INCHIESTA E QUI ANCORA APPROFONDITA - AFFIANCA FINALMENTE LA RIVELAZIONE DEL PERCHÉ.



## APERITIVI CINE-LETTERARI CON L'AUTORE



### PASOLINI, MASSACRO DI UN POETA

Di SIMONA ZECCHI

25 AGOSTO

LIBRERIA NAIMA ORE 18.00

VIA BARONE NISCO, 35 SAN GIORGIO DEL SANNIO BN

### SIMONA ZECCHI

È GIORNALISTA E AUTRICE D'INCHIESTA. HA PUBBLICATO INCHIESTE SU GRANDI CASI IRRISOLTI ITALIANI TRA I QUALI L'OMICIDIO PASOLINI: PASOLINI, MASSACRO DI UN POETA (PONTE ALLE GRAZIE 2015) PER CUI HA RICEVUTO NEL 2016 IL PREMIO MARCO NOZZA, LA CRIMINALITÀ SERVENTE NEL CASO MORO (LA NAVE DI TESEO 2018) E DI NUOVO SU PASOLINI, L'INCHIESTA SPEZZATA (PONTE ALLE GRAZIE 2020). IL SUO LUNGO LAVORO D'INCHIESTA SULL'OMICIDIO PASOLINI È STATO ACQUISITO DALLA COMMISSIONE ANTIMAFIA NEL 2022. DIVERSE LE SUE ESCLUSIVE PUBBLICATE SULLA STAMPA NAZIONALE (FATTO QUOTIDIANO, TPI ED ESPRESSO) SU MAFIA, STRAGI EVERSIONE E IN GENERALE AVVENIMENTI CHE HANNO INCISO SUL NOSTRO PASSATO PIÙ RECENTE. HA COLLABORATO CON TESTATE TV E STAMPA NAZIONALI E INTERNAZIONALI. È CONSULENTE EDITORIALE PER PROGETTI D'INCHIESTA DI ALTRI AUTORI PER LA CASA EDITRICE PONTE ALLE GRAZIE (GRUPPO GEMS): A OGGI TRE I LAVORI DA LEI CURATI (MATTEO MESSINA DENARO, LATITANTE DI STATO E MELONI SEGRETA (ENTRAMBI EDITI DA PONTE ALLE GRAZIE), IL TERZO È IN USCITA NELL' AUTUNNO DEL 2023. SCRIVE SU L'ESPRESSO.

IL 2 NOVEMBRE 1975, ALL'IDROSCALO DI OSTIA, SI CONSUMA IL "MASSACRO TRIBALE" DI UNO DEI MAGGIORI INTELLETTUALI DEL VENTESIMO SECOLO: PIER PAOLO PASOLINI. L'INCHIESTA DI SIMONA ZECCHI RIPARTE PROPRIO DA QUELLA SCIAGURATA NOTTE E, CON L'AUSILIO DI PROVE FOTOGRAFICHE MAI EMERSE SINORA, DOCUMENTI INEDITI, INTERVISTE E TESTIMONIANZE ESCLUSIVE, FA TABULA RASA DEI MOVENTI UFFICIALI E DELLE PISTE FINORA ACCREDITATI, DALL'"OMICIDIO A SFONDO SESSUALE" AL "MISTERIOSO" APPUNTO 21 DI PETROLIO. COME NELLA LETTERA RUBATA DI EDGAR ALLAN POE, LO "SCHEMA PERFETTO" CHE CONDUSSE IL POETA FRIULANO FRA LE BRACCIA DEI SUOI CARNEFICI È SEMPRE STATO SOTTO GLI OCCHI DEGLI INQUIRENTI E, IN PARTE, DELL'OPINIONE PUBBLICA: UN OSCURO ATTENTATO A POCHI PASSI DALL'ABITAZIONE DI PASOLINI LA CUI FUNZIONE VIENE FINALMENTE SVELATA, UN FURTO DI BOBINE COME ESPEDIENTE DAI TRATTI INEDITI, LA PRESENZA DI PIÙ MACCHINE ALL'IDROSCALO E LA PROVA DEL DOPPIO SORMONTAMENTO DEL CORPO ORMAI AGONIZZANTE, I TESTIMONI CHE NESSUNO HA MAI VOLUTO VERAMENTE ASCOLTARE, LA MATRICE FASCISTA DELL'AGGUATO, LA DIREZIONE DELL'INTELLIGENCE NOSTRANA, I TENTATIVI DI ALCUNI GIORNALI DI TRASFORMARE PASOLINI IN IMPUTATO NELLO STESSO PROCESSO CHE AVREBBE DOVUTO STABILIRE L'IDENTITÀ DEI SUOI ASSASSINI. TRA LE NUMEROSE INCHIESTE CHE HANNO CERCATO DI DECONSTRUIRE LA GIGANTESCA OPERA DI DEPISTAGGIO MESSA IN ATTO GIÀ ALL'INDOMANI DELL'OMICIDIO, «PASOLINI, MASSACRO DI UN POETA» SI INCARICA DI DIRE LA VERITÀ, TUTTA LA VERITÀ.

## APERITIVI CINE-LETTERARI CON L'AUTORE



### NAPOLI CALIBRO 35 MM

DI PAOLO SPAGNUOLO E PAOLO SPERANZA

28 AGOSTO - PIAZZA MONUMENTO AI CADUTI,  
VENTICANO (AV) - ORE 11.00

### PAOLO SPAGNUOLO

(AVELLINO, 1975) GIORNALISTA, SAGGISTA, STUDIOSO DI CINEMA E REDATTORE PER "QUADERNI DI CINEMASUD". LAUREATO IN GIURISPRUDENZA. ORGANIZZA, DA OLTRE VENTICINQUE ANNI, RASSEGNE CINEMATOGRAFICHE E ALTRI EVENTI CULTURALI. SUL CINEMA DI GENERE HA SCRITTO: NAPOLI VIOLENTA. UN CLASSICO DEL CINEMA POLIZIESCO E, PER MILIEU EDIZIONI, MILANO ODIÀ: LA POLIZIA NON PUÒ SPARARE. STORIA DI UN CULT NELL'ITALIA DEGLI ANNI SETTANTA..

### PAOLO SPERANZA

(AVELLINO, 1962) GIORNALISTA, DOCENTE DI LINGUA E LETTERATURA ITALIANA. È ISCRITTO ALL'AIRSC E AL SNCCI. DIRIGE "CINEMASUD" E LA COLLANA EDITORIALE "QUADERNI DI CINEMASUD", COLLABORA A "CINECRITICA", "LA REPUBBLICA" E A RIVISTE NAZIONALI ED EUROPEE. HA SCRITTO E CURATO VOLUMI, MOSTRE E CONVEGNI DI CULTURA CINEMATOGRAFICA, STORIA CONTEMPORANEA, LETTERATURA MERIDIONALISTA, NARRATIVA DI VIAGGIO. FRA LE SUE PUBBLICAZIONI PIÙ RECENTI: PER LE EDIZIONI GREMESE DANTE E IL CINEMA E RISO AMARO, PER CINEMASUD LA CANZONE DELL'AMORE E L'ANTOLOGIA CHAPLIN IN ITALIA, CURATA CON ORIO CALDIRON.

IL SOLE, IL MARE E... L'ODORE DELLA POLVERE DA SPARO. NELL'IMMAGINARIO COLLETTIVO NAPOLI SORRIDE, PIANGE E SPARA. AFFASCINA E ATTERISCE. IL VOLTO CONTRADDITTORIO DELLA METROPOLI CAMPANA SI RIFLETTE ANCHE SUL GRANDE SCHERMO DAL CINEMA MUTO A OGGI, ISPIRANDO STORIE DRAMMATICHE E AVVINCENTI. IL VOLUME RAPPRESENTA UN PERCORSO ORGANICO E ARTICOLATO SU UN SECOLO DI FILM ISPIRATI ALLA NAPOLI CRIMINALE. UNA PAGINA DEL NOSTRO CINEMA CHE, ANCORA OGGI, UNISCE INTRATTENIMENTO E CULTURA. DA PROCESSO ALLA CITTÀ (1952, LUIGI ZAMPA) A IL CAMORRISTA (1986, GIUSEPPE TORNATORE), DA OPERAZIONE SAN GENNARO (1966, DINO RISI) A AMMORE E MALAVITA (2017, MANETTI BROS), PASSANDO PER LA SFIDA (1958, FRANCESCO ROSI), NAPOLI VIOLENTA (1976, UMBERTO LENZI) E MOLTI ALTRI TITOLI SI ANATOMIZZA LA STORIA DI UN INTERO FILONE CINEMATOGRAFICO E DELLA CITTÀ CHE LO HA GENERATO. GIORNALISTI, DOCENTI UNIVERSITARI, CRITICI E STORICI DI CINEMA RICOSTRUISCONO QUESTO PERCORSO ATTRAVERSO SAGGI, NUOVE RICERCHE E INTERVISTE INEDITE AD ALCUNI DEI PROTAGONISTI: MANETTI BROS, MICHELE MASSIMO TARANTINI, MAURIZIO BRAUCCI, AGOSTINO FERRENTE, TONI D'ANGELO. COMPLETANO IL QUADRO NUMEROSE E RARE IMMAGINI DEI FILM CHIAVE (BROCHURE, CINEROMANZI, ARTICOLI D'EPOCA, FOTOGRAFIE DI SCENA, PRESSBOOK DI LAVORAZIONE E MANIFESTI).



## MOSTRA CINEMATOGRAFICA



## SANNIO HOLLYWOOD

DI PAOLO SPERANZA

SPAZIO ADIACENTE PIAZZETTA RÒ CASALE  
COLLE SANNITA (BN)

NELL'ARCO DI POCO MENO DI UN DECENNIO, TRA IL 1953 E IL 1961, LA PROVINCIA DI BENEVENTO FU SCELTA COME LOCATION PER TRE PRODUZIONI CINEMATOGRAFICHE DI GRANDI AMBIZIONI E DI RESPIRO INTERNAZIONALE. A QUESTA PAGINA STRAORDINARIA DEL CINEMA NEL MEZZOGIORNO È DEDICATA LA MOSTRA SANNIO HOLLYWOOD, IDEATA E REALIZZATA DALLO STORICO DEL CINEMA PAOLO SPERANZA E PRESENTATA SOLO NELL'EDIZIONE 2012 DI CITTÀ SPETTACOLO. LA PRIMA DI QUESTE PRODUZIONI, MADDALENA, FU CONCEPITA COME UN KOLOSSAL PER CELEBRARE I CINQUANT'ANNI DI ATTIVITÀ DELLA TITANUS, CHE SI AFFIDÒ AD UN QUOTATO REGISTA ITALIANO (AUGUSTO GENINA), AD UNA STAR DI HOLLYWOOD - (L'ATTRICE SVEDESE MARTA TOREN), AFFIANCATA DA UN CAST DI PRIM'ORDINE (GINO CERVI, CHARLES VANEL, JACQUES SERNAS) - E AD UNO DEI MIGLIORI DIRETTORI DI FOTOGRAFIA

NEL MONDO (CLAUDE RENOIR). A GUARDIA SANFRAMONDI, A CERRETO SANNITA, A TELESE (DOVE IL CAST ALLOGGIAVA AL GRAND HOTEL) SI REGISTRARONO LE SCENE DI CALOROSA ACCOGLIENZA E DI IMMEDIATA SIMBIOSI TRA GLI ABITANTI E LA TROUPE CHE CARATTERIZZAVANO MOLTE NUOVE LOCATION NELL'ITALIA DEL SUD. IL FILM NON CONVINSE LA CRITICA MA OTTENNE UN SIGNIFICATIVO SUCCESSO DI PUBBLICO IN ITALIA E NEL MONDO, ANCHE PER L'ATTENZIONE CHE, GRAZIE AL NEOREALISMO, VENIVA OVUNQUE RISERVATA IN QUEGLI ANNI AL CINEMA ITALIANO E ALLA "QUESTIONE MERIDIONALE". DUE ANNI DOPO, ANCORA CERRETO SANNITA, INSIEME A VARIE LOCALITÀ DELLA TOSCANA, FU TEATRO DI ALCUNE MEMORABILI SCENE DI UNA PRODUZIONE ALTRETTANTO IMPORTANTE E DI MAGGIOR SUCCESSO INTERNAZIONALE: LA BELLA MUGNAIA. A INTERPRETARLA ERA UN CAST STELLARE: UNO DEI REGISTI-ATTORI PIÙ POPOLARI IN ITALIA E NEL MONDO, VITTORIO DE SICA; DUE STAR GIOVANISSIME ED EMERGENTI, DESTINATE A DIVENTARE LE ICONE E LA COPPIA DI ATTORI PIÙ CELEBRE E AFFIATATA DEL CINEMA ITALIANO: SOFIA LOREN E MARCELLO MASTROIANNI; DUE INTERPRETI CONSOLIDATI COME PAOLO STOPPA E YVONNE SANSON. IL REGISTA ERA L'ESPERTO MARIO CAMERINI, CHE NEL 1934 AVEVA DIRETTO LA PRIMA VERSIONE DEL FILM, CON IL TITOLO DELLA NOVELLA A CUI SI ISPIRAVA (IL CAPPELLO A TRE PUNTE, DI PEDRO DE ALARCÓN) E DUE GIOVANI ATTORI DI GRANDE AVVENIRE: EDUARDO E PEPPINO DE FILIPPO. LO STESSO CAMERINI DIRIGERÀ IL TERZO FILM RICORDATO IN QUESTA MOSTRA: I BRIGANTI ITALIANI, DALL'OMONIMO ROMANZO DI MARIO MONTI ISPIRATO ALLE GESTA DEL BRIGANTE CROCCO, RAPPRESENTÒ UNO DEI MAGGIORI INVESTIMENTI PRODUTTIVI DEL CINEMA ITALIANO IN OCCASIONE DEL PRIMO CENTENARIO DELL'UNITÀ NAZIONALE. PER L'OCCASIONE IL REGISTA PUNTÒ SU UN'ATMOSFERA WESTERN, INSERENDO NEL CAST, OLTRE A DUE GRANDI ATTORI EUROPEI (VITTORIO GASSMAN E BERNARD BLIER) E ALL'EMERGENTE ROSANNA SCHIAFFINO, DUE STAR INTERNAZIONALI DEL GENERE: KATY JURADO (MEZZOGIORNO DI FUOCO) ED ERNEST BORGNINE, CELEBRE IN TUTTO IL MONDO PER DA QUI ALL'ETERNITÀ (1953) E JOHNNY GUITAR (1954).



## LO STAFF DI CORTO E A CAPO

ELVIRA CARPENTIERI, ANTONELLA CIARCIA, CLAUDIA GOVETTO, FIORELLA LEONINO, MARILISA MAZZARELLA, GIULIA MIRRA, ROSSELLA PETRUZZIELLO, GILDA VACCÀ, GIOVANNI BOCCHINO, MARCO CARPINETO, GIANPIERO MUSTONE, AUGUSTO NUZZOLO, UMBERTO RINALDI.

CON LA COLLABORAZIONE DI: FRANCESCO DAINOTTI,  
GIANLUCA MUSTO,

FOTO DI SCENA E RIPRESE : ANGELO CUSANO, VITO DE STASI,  
MICHELE LANZOTTI, ANGELO NARDONE.

CONSULENZA SOCIAL ADV: ANGELO DI PIETRO

REGIA PROIEZIONI : ALBERTO SCARINO

FILE PROIEZIONE: ANTONIO RINALDI

PREMI: GIANPIERO MUSTONE, EVA DE CORSO

IMPIANTO AUDIO E VIDEO : EVENT & SOUND DI LUIGI DE  
NISCO

GRAFICA : EVA DE CORSO E I TIPIGRAFICI (SAN MARCO DEI  
CAVOTI - BN)

UFFICIO STAMPA : SYNTPRESS44

STAMPE : POLIGRAFICA SAN GIORGIO

SPECIALI RINGRAZIAMENTI A : COMUNE DI VENTICANO,  
NUCLEO PROTEZIONE CIVILE VENTICANO,

RINGRAZIAMO INOLTRE PER IL SUPPORTO: EMMA ORLANDO,  
RAFFAELLA VIGILANTE, RISTORANTE SAN NICOLA, RISTORANTE  
CENTOUNO, SERGIO RUOCO.

## SPONSOR E SOSTENITORI



EDUCATIONAL®  
GOAL

## GRAZIE A



Toscana Centro Noleggi S.r.l.

## CON IL SUPPORTO DI

Cartolibreria Lo Conte  
*di Lo Conte Fabiano*



*Sponsor tecnici*







FESTIVAL DEL CINEMA  
NELLE AREE INTERNE  
22-27 AGOSTO 2023



[WWW.CORTOEACAPO.IT](http://WWW.CORTOEACAPO.IT)   [WWW.MARIOPUZOFILMFESTIVAL.IT](http://WWW.MARIOPUZOFILMFESTIVAL.IT)

\*MAPUFF \*MAPUFF2023



ENTRA NEL MONDO CORTO E A CAPO  
[CORTOEACAPO@GMAIL.COM](mailto:CORTOEACAPO@GMAIL.COM)

organizzato da



contributo richiesto a



con il patrocinio di



partner



EDUCATIONAL  
GOAL